

Haier

Installation and User Manual
Instructions d'installation et
Guide de l'utilisateur
Instrucciones de instalación y
Manual del usuario
HRQ16N3BGS

French-Door Bottom Mount Refrigerator Réfrigérateur à double porte à congélateur inférieur Refrigerador de dos puertas de montaje inferior

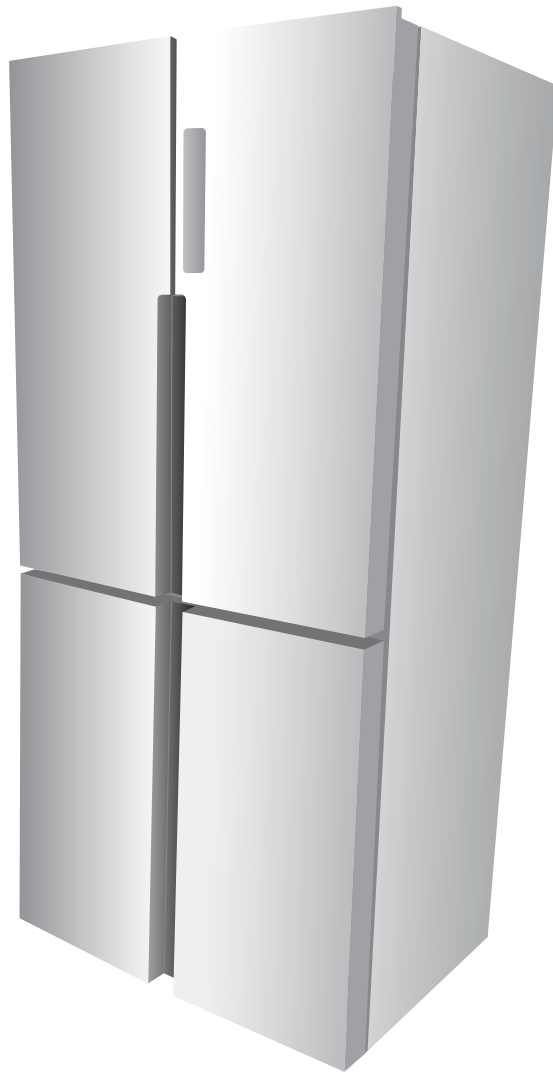


TABLE OF CONTENTS

REFRIGERATOR SAFETY 4
 Proper Disposal of Your Old Refrigerated Appliance 5

PARTS AND FEATURES 6

INSTALLATION REQUIREMENTS 7
 Location Requirements 7
 Connecting Electricity 7

INSTALLATION INSTRUCTIONS 8
 Unpacking Refrigerator 8
 Leveling Refrigerator 8
 Proper Air Circulation 8
 Door Alignment 9
 Opening and Closing Doors 9

REFRIGERATOR USE 10
 Controls 12
 Features 13
 Freezer 13

REFRIGERATOR CARE 14
 Cleaning 14
 Lights 14
 Vacation and Moving 14
 Reinstalling/Using Refrigerator Again 15

TROUBLESHOOTING 16

LIMITED WARRANTY 18

RECORD KEEPING 19

REFRIGERATOR SAFETY

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING To reduce the risk of fire, explosion, electric shock, or injury when using your refrigerator, follow these basic safety precautions:

- This refrigerator must be properly installed and located in accordance with the Installation Instructions before it is used.
- Unplug the refrigerator before making repairs, replacing a light bulb, or cleaning.
NOTE: Power to the refrigerator cannot be disconnected by any setting on the control panel.
NOTE: Repairs must be performed by a qualified Service Professional.
- Replace all parts and panels before operating.
- Do not use an extension cord.
- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- To prevent suffocation and entrapment hazards to children, remove the fresh food and freezer doors from any refrigerator before disposing of it or discontinuing its use.
- To avoid serious injury or death, children should not stand on, or play in or with the appliance.
- Children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance only if they are supervised or have been given instructions on safe use and understand the hazards involved.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels, bed & breakfast and other residential environments; catering and similar non-retail applications.

⚠ CAUTION To reduce the risk of injury when using your refrigerator, follow these basic safety precautions.

- Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Glass shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping or dropping. Tempered glass is designed to shatter into many small pieces if it breaks.
- Keep fingers out of the "pinch point" areas; clearances between the doors and between the doors and cabinet are necessarily small. Be careful closing doors when children are in the area.
- Do not touch the cold surfaces in the freezer compartment when hands are damp or wet, skin may stick to these extremely cold surfaces.
- Do not refreeze frozen foods which have thawed completely.

STATE OF CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNINGS

⚠ WARNING This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

⚠ WARNING **EXPLOSION HAZARD Flammable Refrigerant**

This appliance contains isobutane refrigerant, R600a, a natural gas with high environmental compatibility. However, it is also combustible. Adhere to the warnings below to reduce the risk of injury or property damage.

- 1) When handling, installing and operating the appliance, care should be taken to avoid damage to the refrigerant tubing.
- 2) Service shall only be performed by authorized service personnel. Use only manufacturer-authorized service parts."
- 3) Dispose of refrigerator in accordance with Federal and Local Regulations. Flammable refrigerant and insulation material used require special disposal procedures. Contact your local authorities for the environmentally safe disposal of your refrigerator.
- 4) Keep ventilation openings in the appliance enclosures or in the built-in structure clear of obstruction.
- 5) Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process.
- 6) Do not damage refrigerant circuit.
- 7) Do not use electrical appliances inside the food storage compartment of the appliance.

REFRIGERATOR SAFETY

PROPER DISPOSAL OF YOUR OLD REFRIGERATOR

⚠ WARNING SUFFOCATION AND ENTRAPMENT HAZARD

Failure to follow these disposal instructions can result in death or serious injury

IMPORTANT: Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous even if they will sit for “just a few days.” If you are getting rid of your old refrigerator, please follow the instructions below to help prevent accidents.

Before You Throw Away Your Old Appliance

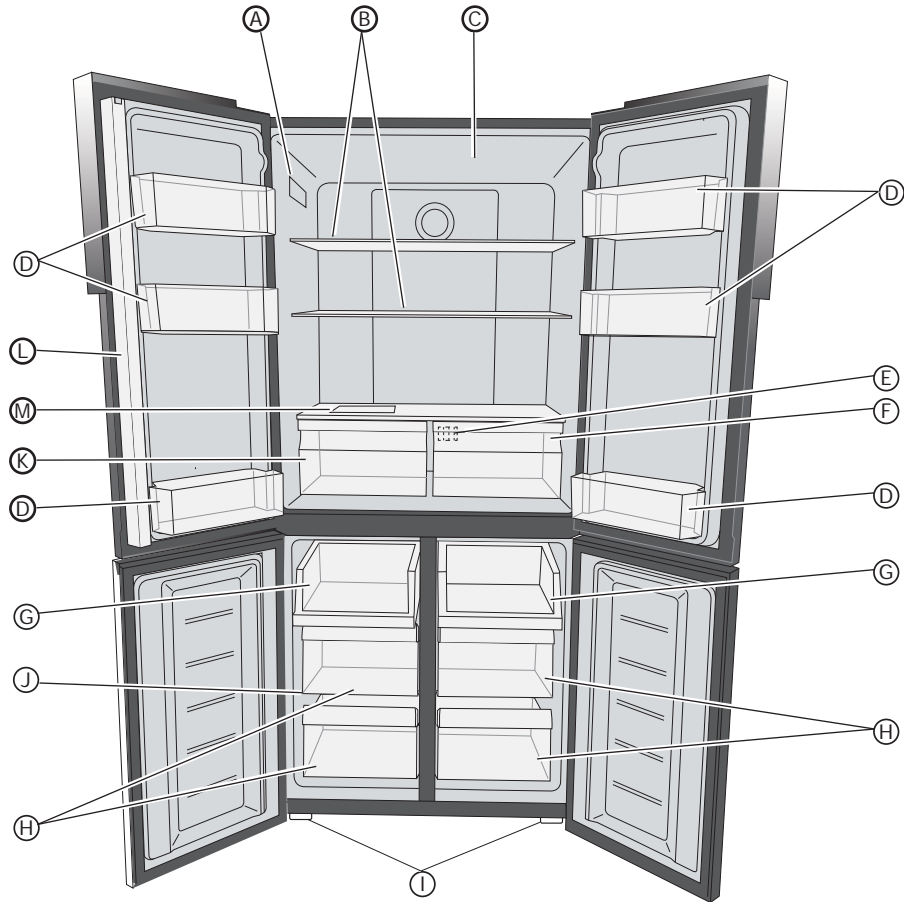
- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

Refrigerant and Foam Disposal:

Dispose of appliance in accordance with Federal and Local Regulations. Flammable refrigerant and insulation material used require special disposal procedures. Contact your local authorities for the environmentally safe disposal of your appliance.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

PARTS AND FEATURES



Ⓐ Model/Serial Number Plate

Ⓑ Glass Shelves

Ⓒ Light

Ⓓ Door Bin

Ⓔ Air Duct Behind Low Humidity/
Vegetable Drawer

Ⓕ Low Humidity/Fruit Drawer

Ⓖ Freezer Tray (2)

Ⓗ Freezer Drawer (4)

Ⓘ Leveling Legs

⓵ Freezer Shelf

Ⓚ High Humidity/Vegetable Drawer

Ⓛ Vertically-Hinged Bar

Ⓜ Humidity Control System (HCS)

INSTALLATION REQUIREMENTS

LOCATION REQUIREMENTS

⚠ WARNING



Explosion and Fire Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from appliance.

Failure to do so can result in death, explosion or fire.

IMPORTANT: This refrigerator is designed for freestanding installation only. It should not be recessed or built-in an enclosed cabinet. To ensure your refrigerator works at optimum efficiency, you should install it in a location where there is proper air circulation, and electrical connections.

LOCATION REQUIREMENTS

- Do not install the refrigerator where the temperature will go below 55°F (13°C) because it will not run often enough to maintain proper temperatures.
- Do not install the refrigerator where the temperature will go above 110°F (43°C) because it will not perform properly.
- Install it on a floor strong enough to support it fully loaded.
- Do not install the refrigerator in a location exposed to water (rain, etc.) or direct sunlight.

CONNECTING ELECTRICITY

⚠ WARNING



ELECTRICAL SHOCK HAZARD

Plug into a grounded 3-prong outlet.
Do not remove the ground prong.
Do not use an adapter.
Do not use an extension cord.
Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Do not, under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord. For personal safety, this appliance must be properly grounded.

The power cord of this appliance is equipped with a 3-prong (grounding) plug which mates with a standard 3-prong (grounding) wall outlet to minimize the possibility of electric shock hazard from this appliance.

Have the wall outlet and circuit checked by a qualified electrician to make sure the outlet is properly grounded.

Where a standard 2-prong wall outlet is encountered, it is your personal responsibility and obligation to have it replaced with a properly grounded 3-prong wall outlet.

The refrigerator should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matches the rating plate.

A 115 Volt AC, 60 Hz, 15- or 20-amp fused, grounded electrical supply is required. This provides the best performance and also prevents overloading house wiring circuits which could cause a fire hazard from overheated wires.

Never unplug your refrigerator by pulling on the power cord. Always grip plug firmly and pull straight out from the outlet.

Immediately discontinue use of a damaged supply cord. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a qualified service professional with an authorized service part from the manufacturer.

When moving the refrigerator away from the wall, be careful not to roll over or damage the power cord.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

UNPACKING REFRIGERATOR

⚠ WARNING



Explosion and Fire Hazard

Do not puncture refrigerant tubing.

Follow handling instructions carefully.

Flammable refrigerant used.

Failure to do so can result in death, explosion or fire.

IMPORTANT: Handle with care when moving refrigerator to avoid either damaging the refrigerant tubing or increasing the risk of a leak.

IMPORTANT: When moving the refrigerator, never tilt it more than a 45° angle. This could damage the compressor and the sealed system. If the refrigerator has been placed in a horizontal position for any period of time, wait 24 hours before plugging in the refrigerator to allow the refrigerant to settle.

1. Remove all packaging material. This includes the corrugated base and all adhesive tape holding the refrigerator accessories inside and outside.
2. Inspect and remove any remains of packing, tape or printed materials before powering on the refrigerator.
3. If your refrigerator comes with smooth or stainless steel doors, please remove the clear film before turning it on for the first time. When removing the film, do not pull the film straight down as this could result in misaligned doors.
4. It is normal for the freezer door to be positioned slightly higher than the top of the cabinet when the refrigerator is first installed. This positioning is done at the factory to ensure a proper gasket seal once the door is weighted with food items.

LEVELING REFRIGERATOR

- Your refrigerator has two leveling legs that are located in the front bottom corners of your refrigerator. After properly placing your refrigerator under its final position, you can level your refrigerator.
- Leveling legs can be adjusted by turning them clockwise to raise your refrigerator or by turning them counterclockwise to lower your refrigerator. The refrigerator door will close easier when the leveling legs are extended.



PROPER AIR CIRCULATION

- To ensure your refrigerator works at the maximum efficiency it was designed for, you should install it in a location where there is proper air circulation, plumbing and electrical connections. Your refrigerator is not designed to operate in temperatures below 55°F (13°C) or above 110°F (43°C).
- Do not install your refrigerator in any location not properly insulated or heated, e.g. garage, etc. Keep out of direct sunlight and away from heating sources such as radiators, heaters, and cooking appliances.
- The following are recommended clearances around the refrigerator:

Sides.....1" (25 mm) Top.....,.....1" (25 mm)
Back.....2" (50mm)

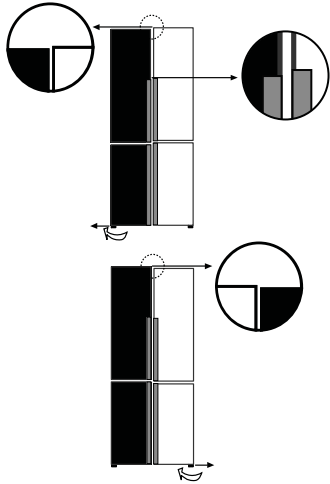
INSTALLATION INSTRUCTIONS

DOOR ALIGNMENT (If needed)

If the edges of the refrigerator doors do not align with each other, you can make adjustments:

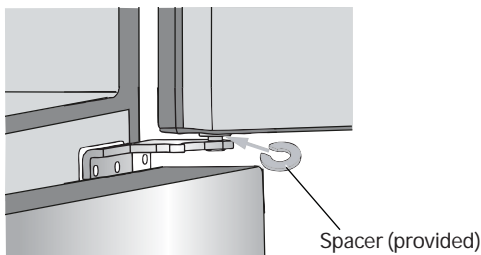
Using Adjustable Foot

- Turn the adjustable foot to raise or lower that side of the refrigerator.
- Clockwise - to raise
- Counterclockwise - to lower



Using Spacers (provided)

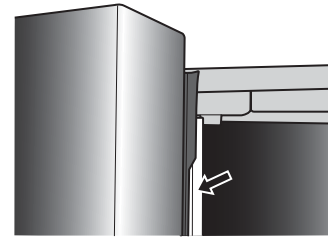
- Open the door. With the door open, lift the door upward.
- By hand or using pliers, clip the spacer (provided) onto the center hinge pin.



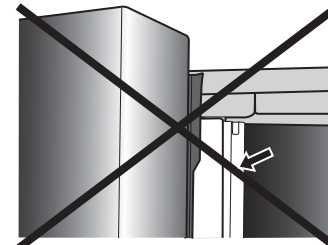
OPENING AND CLOSING DOORS

There are two refrigerator compartment doors. The doors can be opened and closed either separately or together.

- There is a vertically-hinged bar on the left-hand refrigerator door.
- When closing the left-hand refrigerator door, the hinged bar folds behind the right-hand door joining the two refrigerator doors.
- There is a heating element inside the frame that helps prevent moisture from developing on the bar. The temperature of the surface may be warm, which is normal, and will not affect the performance of the refrigerator.

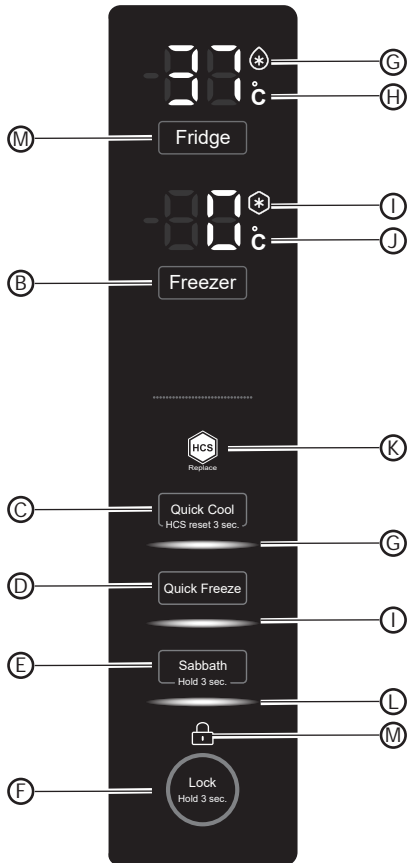


NOTE: Before closing the left-hand door, make sure the vertically-hinged bar is folded inward. If the bar is pulled outward it may become damaged when you try to close the door.



REFRIGERATOR USE

CONTROLS



- Ⓐ Refrigerator Temperature Control Button
- Ⓑ Freezer Temperature Control Button
- Ⓒ Quick Cool Button
- Ⓓ Quick Freeze Button
- Ⓔ Sabbath Button
- Ⓕ Lock Button
- Ⓖ Quick Cool Indicator
- Ⓗ Refrigerator Temperature Displayed in °C Indicator
- Ⓘ Quick Freeze Indicator
- Ⓝ Freezer Temperature Displayed in °C Indicator
- Ⓚ Humidity Control System (HCS) Status Indicator
- Ⓛ Sabbath Mode Indicator
- Ⓜ Lock Indicator

TOUCH PADS

The controls are touch pads, which respond when lightly touched.

CONTROL PANEL LOCK

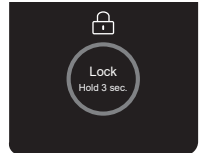
The control panel is automatically locked after 30 seconds of nonuse. To change any settings the control panel must be unlocked.

To Unlock the Control Panel:

Press and hold **LOCK** for 3 seconds. The Lock indicator will turn OFF.

To Lock the Control Panel:

Press and hold **LOCK** for 3 seconds. The Lock indicator will turn on.



TEMPERATURE DISPLAY



When no buttons or doors are operated for 30 seconds, all the LEDs on display panel turn off.

When a button is pressed or a door opened, the LEDs on display panel illuminate.

UNITS SELECT

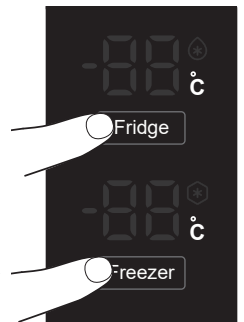
The Units Select feature allows you to choose between displaying the set temperature in either degrees Fahrenheit (°F) or degrees Celsius (°C).

The default temperature unit is degrees Fahrenheit.

1. If locked, unlock the control panel by pressing and holding **LOCK** for 3 seconds.

2. Press and hold **FRIDGE** and **FREEZER** at the same time for 3 seconds. °C will appear next to the temperature display to indicate that the unit has been changed to degrees Celsius.

3. To return to displaying the set temperature in degrees Fahrenheit, press and hold **FRIDGE** and **FREEZER** at the same time for 3 seconds. The °C will disappear from the Temperature display.



REFRIGERATOR USE

CONTROLS (Cont.)

TEMPERATURE CONTROLS

The temperature range for the refrigerator compartment is 34°F to 42°F (1°C to 6°C). The temperature range for the freezer compartment is -6°F to 4°F (-21°C to -16°C).

The refrigerator compartment is preset to the recommended temperature of 37°F (3°C) and the freezer compartment is preset to the recommended temperature of 0°F (-18°C).

When the refrigerator is first plugged in, the display will show the recommended temperature settings.

IMPORTANT:

- The recommended setting should be correct for normal household refrigerator use.
- When the refrigerator is first turned on, it may take up to 12 hours to cool to the preset temperatures. Wait 24 hours for your refrigerator to cool completely before adding food. If you add food before the refrigerator has cooled completely, your food may spoil.
- If the temperature is too warm or too cold in the refrigerator or freezer, first check the air vents to be sure they are not blocked before adjusting the controls.

Adjusting Controls

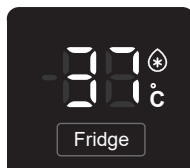
Except when first turning on the refrigerator, do not adjust either temperature more than one degree at a time. Wait 24 hours between adjustments for the temperature to stabilize.

NOTE: The temperature cannot be adjusted if any other control function such as Quick Freeze, Quick Cool or Sabbath Mode is activated, or the Control Panel is locked. The corresponding indicator will illuminate and a tone will sound.

To Adjust the Refrigerator Temperature:

1. If locked, unlock the control panel by pressing and holding **LOCK** for 3 seconds.
2. Press Fridge to adjust the temperature.

NOTE: The temperature decreases by one degree and a tone sounds with each press of the button. After 5 seconds have passed with no button being pressed the temperature setting confirms automatically.



To Adjust the Freezer Temperature:

1. If locked, unlock the control panel by pressing and holding **LOCK** for 3 seconds.
2. Press the Freezer button to adjust the temperature.

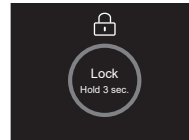
NOTE: The temperature decreases by one degree and a tone sounds with each press of the button. After 5 seconds have passed with no button being pressed the temperature setting confirms automatically.



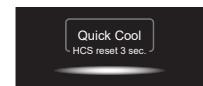
QUICK COOL

The Quick Cool feature accelerates the cooling of fresh food and protects the foods already stored from undesirable warming.

1. If locked, unlock the control panel by pressing and holding **LOCK** for 3 seconds.



2. Press the **Quick Cool** button. The Quick Cool indicators will illuminate.



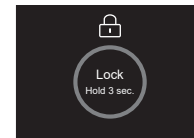
3. Repeat steps 1 and 2 to manually turn off the Quick Cool feature.

NOTE: Quick Cool will automatically turn off after 3 hours.

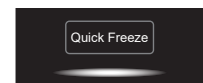
QUICK FREEZE

The Quick Freeze function accelerates the freezing of fresh food and protects frozen food from undesirable warming. If you need to freeze a large amount of food, it is recommended to select the Quick Freeze feature a few hours in advance.

1. If locked, unlock the control panel by pressing and holding **LOCK** for 3 seconds.



2. Press the **Quick Freeze** button. The Quick Freeze indicators will illuminate.



3. Repeat steps 1 and 2 to manually turn off the Quick Freeze feature.

NOTE: Quick Freeze will automatically turn off after 24 hours.

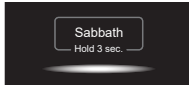
REFRIGERATOR USE

CONTROLS (Cont.)

SABBATH

The Sabbath function is designed for those whose religious observances require turning off the lights. All interior lights and alarms will be disabled.

1. If locked, unlock the control panel by pressing and holding **LOCK** for 3 seconds.
2. Press and hold **SABBATH** for 3 seconds until the Sabbath indicator illuminates.



NOTES:

- All alert tones and lights are deactivated.
 - If Quick Cool and/or Quick Freeze was on, Sabbath mode turns off these features automatically.
 - The Control Panel will remain unlocked while in Sabbath mode.
3. To deselect Sabbath mode, press and hold **SABBATH** for 3 seconds.

HUMIDITY CONTROL SENSOR (HCS) INDICATOR

The HCS indicator will illuminate to remind you that it is time to replace the HCS cartridge.

See "Humidity Control System" in the "Features" section for replacement instructions.



To reset the HCS status after replacing the filter:

1. If locked, unlock the control panel by pressing and holding **LOCK** for 3 seconds.
2. Press and hold **QUICK COOL** for 3 seconds.



DOOR ALARM

When the refrigerator door is open for more than 3 minutes, the Door Open alarm will sound. The alarm can be silenced by closing the door. If the door is left open for longer than 7 minutes, the light inside the refrigerator will automatically switch off.

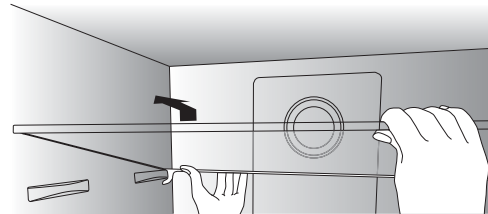
FEATURES

REFRIGERATOR

ADJUSTABLE SHELVES

The height of the shelves can be adjusted to fit your storage needs.

1. To remove a shelf, lift up on both the front and back edge to disengage the shelf hooks from the shelf supports along the refrigerator wall and pull it out.

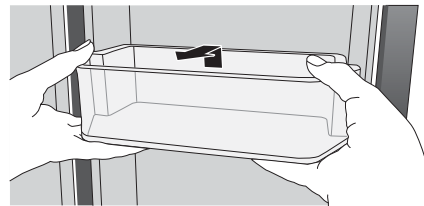


2. To reinstall a shelf, rest the shelf on both the front and rear supports. Push the shelf toward the rear of the refrigerator until the back of the shelf hooks around the rear shelf supports.

REMOVABLE DOOR BINS

To Remove and Replace a Door Bin:

1. Place hands on both sides of the bin and lift upward.
2. Pull the door bin out.
3. Replace the door bin by inserting it above the support and pressing down to snap into place.



CRISPER DRAWERS

High Humidity/Vegetable Drawer

This drawer maintains humidity at the ideal range for storing fresh leafy vegetables.

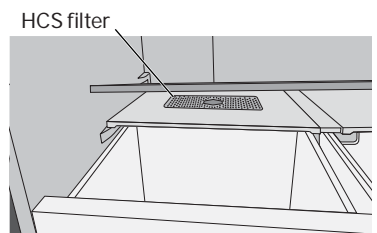
Low Humidity/Fruit Drawer

This drawer maintains humidity at the ideal range for storing fruits and vegetables with peel/skin/rinds.

HUMIDITY CONTROL SYSTEM

The Humidity Control System (HCS) consists of a replaceable filter attached to the High Humidity / Vegetable drawer cover.

The HCS filter helps to maintain the optimum humidity level within the crisper drawer.



For best performance, the HCS filter should be replaced every 12 months. To order a replacement HCS filter, call us at 1-877-337-3639.

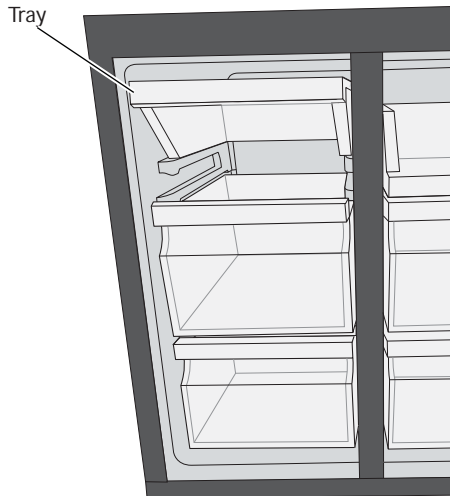
REFRIGERATOR USE

FREEZER

The freezer storage area consists of two invertible trays, located at the top, and four FreezeBox drawers for optimum storage flexibility.

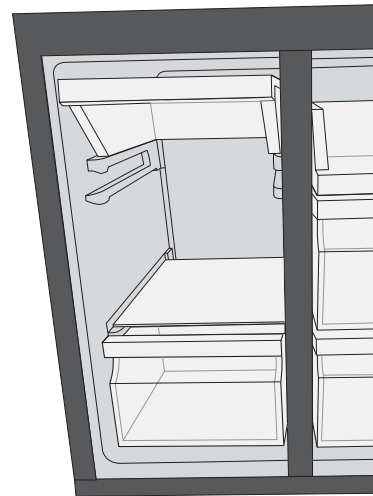
FREEZER TRAY

The freezer tray can be used as either an upper shelf, or it can be removed, turned upside-down and replaced to allow you to store tall items in the upper drawer.



FREEZER DRAWER

The upper drawer can be removed and stored elsewhere to allow you to store tall items on the shelf below.



To Remove/Replace Freezer Drawer:

1. Pull out drawer to maximum extension.
2. Lift up to remove the drawer.
3. Reverse steps 1 and 2 to replace the drawer.

REFRIGERATOR CARE

CLEANING

Both the refrigerator and freezer sections defrost automatically. However, clean both sections about once a month to avoid buildup of odors. Wipe up spills immediately.

Because air circulates between both sections, any odors formed in one section will transfer to the other. You must thoroughly clean both sections to eliminate odors. To avoid odor transfer and drying out of food, wrap or cover foods tightly.

⚠ WARNING



Explosion Hazard

Use non flammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion or fire.

IMPORTANT:

- Do not use harsh chemicals, ammonia, chlorine bleach, concentrated detergent, solvents, abrasives or metal scouring pads to clean your product inside or out. They can damage and/or discolor the refrigerator finish.

⚠ CAUTION

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. Tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use both hands when removing them to avoid dropping.

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Unplug your appliance or disconnect power before cleaning. Failure to do so can result in death, electric shock or personal injury.

- Unplug refrigerator or disconnect power.
- Using a clean sponge or soft cloth and a mild detergent dissolved in warm water, wash removable parts and the interior surfaces. Rinse well and dry thoroughly.
- Clean the exterior surfaces.

Painted metal: Wash painted metal exteriors with a clean, soft cloth or sponge and a mild detergent in warm water. Rinse surfaces with clean, warm water and dry immediately to avoid water spots.

Stainless steel: Stainless steel is corrosion resistant and not corrosion-proof. To help avoid corrosion of your stainless steel, wash stainless steel surfaces with a clean, soft cloth or sponge and a mild detergent in warm water. Rinse surfaces with clean, warm water and dry immediately to avoid water spots.

NOTE: When cleaning stainless steel, always wipe in the direction of the grain to avoid cross-grain scratching.

- Nettoyer les joints de porte tous les 3 mois. Laver les joints à l'aide d'une éponge propre ou d'un linge doux et un détergent doux dilué dans de l'eau tiède. Rincer soigneusement et bien sécher. Appliquer un peu de vaseline sur les joints côté charnière maintiendra la souplesse du joint et garantira une bonne étanchéité.

REMARQUE : La propreté des joints assurera une plus grande étanchéité.

- Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

LIGHTS

⚠ WARNING

Do not change the LED light by yourself. Please contact the after-sales service for replacement. Failure to heed this warning could result in injury or death from electric shock.

The interior lights of the refrigerator turn off when the doors are open for more than 7 minutes.

IMPORTANT: Your refrigerator is equipped with LED lighting. These lights are designed to last for the life of your refrigerator. However, if the lights stop operating, please contact a qualified technician for replacement.

VACATION AND MOVING

VACATION

If You Choose to Leave the Refrigerator On While You're Away:

- Use up any perishables and freeze other items.

If You Choose to Turn Off the Refrigerator Before You Leave:

- Remove all food from the refrigerator and freezer.
- Unplug refrigerator or disconnect power.
- Clean refrigerator, wipe it, and dry well.
- Tape rubber or wood blocks to the tops of both doors to prop them open far enough for air to get in. This stops odor and mold from building up.

REFRIGERATOR CARE

VACATION AND MOVING (Cont.) MOVING

⚠ WARNING



Explosion and Fire Hazard

Do not puncture refrigerant tubing.
Follow handling instructions carefully.
Flammable refrigerant used.
Failure to do so can result in death, explosion or fire.

IMPORTANT: Handle with care when moving refrigerator to avoid either damaging the refrigerant tubing or increasing the risk of a leak.

⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install refrigerator.
Failure to do so can result in back or other injury.

When you are moving your refrigerator to a new home, follow these steps to prepare it for the move.

1. Remove all food from the refrigerator and pack all frozen food in dry ice.
2. Unplug refrigerator.
3. Clean, wipe, and dry thoroughly.
4. Take out all removable parts, wrap them well, and tape them together so they don't shift and rattle during the move.
5. Raise the leveling legs so they don't scrape the floor. See "Leveling."
6. Tape the doors closed and tape the power cord to the back of the refrigerator. When you get to your new home, put everything back and refer to the "Installation Instructions" section for preparation instructions.

REINSTALLING/USING REFRIGERATOR AGAIN

If the refrigerator has been placed in a horizontal or tilted position for any period of time wait 2 to 5 hours before plugging it in to allow the oil to settle into the compressor.

1. Clean refrigerator. See "Cleaning."
2. Place refrigerator in desired location and level. See "Installation Instructions."

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.
Do not remove the ground prong from the power cord plug.
Do not use an adapter.
Do not use an extension cord.
Failure to do so can result in death, fire or electrical shock.

3. Plug into a grounded 3 prong outlet.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here to possibly avoid the cost of a service call.

REFRIGERATOR IS NOT OPERATING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE(S)	SOLUTION
Refrigerator does not run.	Refrigerator is unplugged.	Plug into a grounded 3 prong outlet.
	Breaker is tripped or turned off / Fuse is blown.	Reset / Turn on breaker or replace fuse.
	Refrigerator is in defrost mode.	Wait approximately 40 minutes for defrost cycle to end, and the cooling system to restart.
Refrigerator compress or runs frequently or for long periods of time. NOTE: This refrigerator is designed to run for longer periods of time at a lower energy usage.	Refrigerator is first plugged in.	Allow 12 hours for the refrigerator to cool down.
	Warm food or large amounts of food added.	This is normal.
	Door is left open, or refrigerator is not level.	Ensure that door is not being held open by an item. Level the refrigerator. See "Leveling Refrigerator."
	Hot weather or frequent openings	This is normal.
	Temperature control set to coldest setting.	Adjust temperature to a warmer setting.
Refrigerator has an odor.	Food is not sealed or packaged properly.	Reseal packaging. Place an opened box of baking soda in the refrigerator, replace every 3 months.
	Interior needs to be cleaned.	Clean the interior. See "Cleaning."
	Food stored too long.	Dispose of spoiled food.
Light does not come on.	Refrigerator is unplugged.	Plug into a grounded 3 prong outlet.
	LED light is burned out.	Contact a qualified technician to replace the burned out LED.
	Sabbath Mode is activated.	Lights are disabled in Sabbath mode. To turn on lights you must turn off Sabbath Mode. See "Sabbath Mode" for instructions.
Doors do not close properly.	Refrigerator is not level.	See "Leveling."
	Something is obstructing door closure.	Check for and remove obstructions.
Vibration or rattling	Refrigerator is not resting firmly on floor.	See "Leveling."
Normal Sounds	It sounds like water is flowing from the refrigerator.	Refrigerant flowing in the lines will make this sound when the compressor starts and stops.
		The refrigerator has an automatic defrosting system. The defrosted water will make this sound.
	Humming or buzzing sounds	The compressor and fans for cold air circulation can make this sound. If the refrigerator is not level, the sound will be louder.
	Cracking or clicking sounds	The interior parts will make this sound as they contract and expand in response to temperature changes.

TROUBLESHOOTING

TEMPERATURE AND MOISTURE

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE(S)	SOLUTION
Refrigerator or freezer is too warm.	Temperature control is not set low enough.	Adjust the compartment to a colder setting; allow 12 hours for the temperature to adjust.
	Door opened frequently or left ajar.	Limit door openings to maintain the internal temperature. / Check that an item is not preventing door from closing.
	Warm food added recently.	Allow time for food and refrigerator to cool.
	The space between the back of the refrigerator and the wall is too close.	Allow 2" (5 cm) space between the back of the refrigerator and the wall.
	Items against rear interior wall are blocking airflow.	Store items only inside the trim of the glass shelves; don't place items against sides of the compartments or directly in front of any vents.
Refrigerator or freezer is too cold.	Temperature control is set too low.	Adjust temperature in the compartment to the next warmer setting; allow 24 hours to adjust.
Moisture on exterior/ interior of refrigerator	High humidity	This is normal during times of high humidity. Dry surface and adjust temperature to slightly colder setting.
	Door opened frequently or left ajar.	Keep door closed. Check that a package is not preventing door from closing. Level the refrigerator. See "Leveling."
	Open container of liquid in refrigerator	Cover or seal container.
Frost or ice crystals on frozen food	Freezer door left open or opened frequently, or the refrigerator is not level.	Limit door openings to maintain the internal temperature. / Check that an item is not preventing door from closing. Level the refrigerator. See "Leveling."
	Items blocking freezer air vents are preventing proper air flow.	Move items away from rear wall.
Food freezing in refrigerator	Items placed too close to the air vents.	Move items away from back and top of the refrigerator.
	Temperature control set too cold.	Adjust the temperature to a less cold setting.

FOR MORE HELP, VISIT HAIERAMERICA.COM OR CALL THE CONSUMER HELP LINE AT 1-877-337-3639.

LIMITED WARRANTY

12 Months on Parts and Labor

For 12 months from the date of original retail purchase, GE Appliances will replace any part of the refrigerator that fails due to a defect in materials or workmanship. GE Appliances will choose, at its discretion, to replace or service the defective unit. Should GE Appliances decide to service the unit, GE Appliances will provide any part which fails due to a defect in materials or workmanship free of charge, along with any labor and related service costs to replace the defective part. During this period, should GE Appliances choose to replace the unit, it may do so by providing you with a certificate redeemable at a retailer for a replacement product.

Product must be accessible, without encumbrance and installed properly to receive warranty repair service.

NOTE: This warranty commences on the date the item was purchased, and the original purchase receipt must be presented to the authorized service representative before warranty repairs are rendered.

FOR WARRANTY SERVICE

For US Customers, all warranty service must be provided by our Factory Service Centers, or an authorized Customer Care technician. To schedule service, call 1.877.337.3639.

Please have serial number and model number available when calling for service.

In Canada, call 1.877.470.9174.

EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES - Your sole and exclusive remedy is product repair as provided in this Limited Warranty. Any implied warranties, including the implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law.

For US Customers: This warranty is extended to the original purchaser and any succeeding owner for products purchased for home use within the USA. If the product is located in an area where service by a GE Appliances Authorized Servicer is not available, you may be responsible for a trip charge or you may be required to bring the product to an Authorized GE Appliances Service location for service. In Alaska, the warranty excludes the cost of shipping or service calls to your home.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. To know what your legal rights are, consult your local or state consumer affairs office or your state's Attorney General.

Warrantor US:
GE Appliances, a Haier company

For Customers in Canada: This warranty is extended to the original purchaser and any succeeding owner for products purchased in Canada for home use within Canada. In-home warranty service will be provided in areas where it is available and deemed reasonable by Mabe to provide.

Warrantor Canada:
MC Commercial, Burlington, Ontario, L7R 5B6

What is not covered by this warranty:

Service trips to your home to teach you how to use the product.

Improper installation, delivery or maintenance.

Failure of the product if it is abused, misused, or used for other than the intended purpose or used commercially.

Loss of food due to spoilage.

Damage caused after delivery.

Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.

Replacement of the light bulbs.

Damage to the product caused by accident, fire, floods or acts of God.

Incidental or consequential damage caused by possible defects with this appliance.

Product not accessible to provide required service.

Associated costs when GE Appliances chooses to issue the consumer a certificate as a form of product replacement.

RECORD KEEPING

Thank you for purchasing this Haier product. This user manual will help you get the best performance from your new refrigerator.

For future reference, record the model number, serial number, and the date of purchase. The model/serial number plate is located on the inside wall of the refrigerator.

Staple your proof of purchase to this manual to aid in obtaining warranty service if needed.

Model number

Serial number

Date of purchase

NOTES

TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR	22
Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur	23
PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES	24
EXIGENCES D'INSTALLATION	25
Exigences d'emplacement	25
Branchements électriques	25
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	26
Déballage du réfrigérateur	26
Nivellement du réfrigérateur	26
Circulation d'air adéquate	26
Alignement de la porte	27
Ouverture et fermeture des portes	27
UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR	28
Commandes	28
Caractéristiques	30
Congélateur	31
ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR	32
Nettoyage	32
Éclairage	32
Vacances ou le déménagement	32
Réinstallation/réutilisation du réfrigérateur	33
DÉPANNAGE	34
GARANTIE LIMITÉE	36
DOCUMENTS À CONSERVER	37

SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire le risque d'incendie, d'explosion, de choc électrique ou de blessures lorsque vous utilisez votre réfrigérateur, veuillez suivre ces consignes de sécurité :

- Ce réfrigérateur doit être correctement installé conformément aux Consignes d'Installation avant toute utilisation.
- Débranchez le réfrigérateur avant d'effectuer une réparation, de remplacer une ampoule ou de le nettoyer.
REMARQUE : L'alimentation du réfrigérateur ne peut être déconnectée par aucune des fonctions sur le panneau de commande.
REMARQUE : Les réparations doivent être effectuées par un professionnel qualifié.
- Remettez toutes les pièces et panneaux en place avant d'utiliser l'appareil.
- Ne pas utiliser de rallonge.
- Ne stockez pas ou n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.
- N'entreposez pas dans cet électroménager des substances explosives telles que des bombes aérosols qui contiennent un gaz propulseur.
- Avant de jeter l'appareil ou de le rendre inutilisable, retirer la porte. Cela réduira la possibilité de danger pour les enfants.
- Afin de prévenir les accidents graves ou la mort, les enfants ne doivent pas se tenir ni jouer dans ou sur l'électroménager.
- Les enfants et les personnes dont les capacités sont réduites sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, peuvent utiliser cet électroménager seulement si elles sont surveillées ou ont reçues des consignes de sécurité sur son usage et les risques y sont associés.
- Cet électroménager est conçu pour une utilisation domestique et applications similaires : salle du personnel dans une usine, un bureau ou d'autres lieux de travail; maison de ferme; clients dans un hôtel, un motel, un gîte touristique et d'autres lieux résidentiels; approvisionnement et applications similaires non reliées au commerce de détail.

⚠ ATTENTION Pour réduire le risque de blessures lorsque vous utilisez votre réfrigérateur, veuillez suivre ces consignes de sécurité.

- Ne nettoyez pas les clayettes ou les couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ceux-ci sont froids. Les clayettes et couvercles en verre peuvent se casser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou si vous les cognez ou les faites tomber. Le verre trempé est conçu pour se briser en petits morceaux en cas de casse
- Éloignez les doigts des parties du congélateur où l'on peut facilement se pincer : les espaces entre les portes, et entre les portes et les placards sont toujours étroits. Soyez prudent lorsque vous fermez les portes en présence d'enfants.
- Ne touchez pas les surfaces froides du congélateur lorsque vous avez les mains humides ou mouillées. La peau risque d'adhérer à ces surfaces extrêmement froides.
- Ne recongelez pas les aliments surgelés qui ont complètement dégelé.

AVERTISSEMENTS DE LA PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE:

⚠ AVERTISSEMENT Ce produit contient une ou plusieurs substances chimiques reconnues par l'État de Californie pour causer le cancer et des anomalies congénitales ou d'autres problèmes liés à la reproduction.

⚠ AVERTISSEMENT **RISQUE D'EXPLOSION** Fluide frigorigène inflammable

Cet électroménager contient le réfrigérant isobutane, R600a, un gaz naturel à compatibilité élevée avec l'environnement. Il s'agit cependant d'un combustible. Observez les consignes de sécurité ci-dessous afin de réduire le risque de blessure ou de dommage à la propriété.

- 1) Lors de la manipulation, de l'installation et de l'utilisation de cet appareil, prenez soin de ne pas endommager les tubes de circulation du fluide frigorigène.
- 2) L'entretien ou la réparation doivent être effectués par un personnel de service autorisé. Utilisez seulement des pièces de rechange autorisées par le fabricant.
- 3) Mettez le réfrigérateur au rebut conformément aux réglementations fédérales et locales. Le fluide frigorigène inflammable et le matériel isolant utilisés nécessitent des procédures de mise au rebut spéciales. Communiquez avec les autorités locales compétentes pour la mise au rebut de votre réfrigérateur sans danger pour l'environnement.
- 4) N'obstruez pas les événements dans l'enceinte prévue pour l'appareil.
- 5) N'utilisez pas d'appareils ou autres moyens mécaniques pour accélérer le processus de dégivrage.
- 6) N'endommagez pas le circuit du fluide frigorigène.
- 7) N'utilisez pas d'appareils électriques dans le compartiment réfrigérateur de cet appareil.

SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

MISE AU REBUT APPROPRIÉE DE VOTRE ANCIEN APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

⚠ AVERTISSEMENT RISQUE DE SUFFOQUER OU D'Y ÊTRE EMPRISONNÉ

Le non-respect de ces instructions d'élimination peut entraîner la mort ou des blessures graves.

IMPORTANT: Les enfants pris au piège ou morts d'asphyxie sont toujours d'actualité. Les appareils électroménagers abandonnés sont toujours aussi dangereux, même si on n'attend que «quelques jours» pour s'en débarrasser. Si vous ne gardez pas votre ancien appareils électroménagers, veuillez suivre les

directives ci-dessous afin de prévenir les accidents.

Avant de vous débarrasser de votre ancien appareil

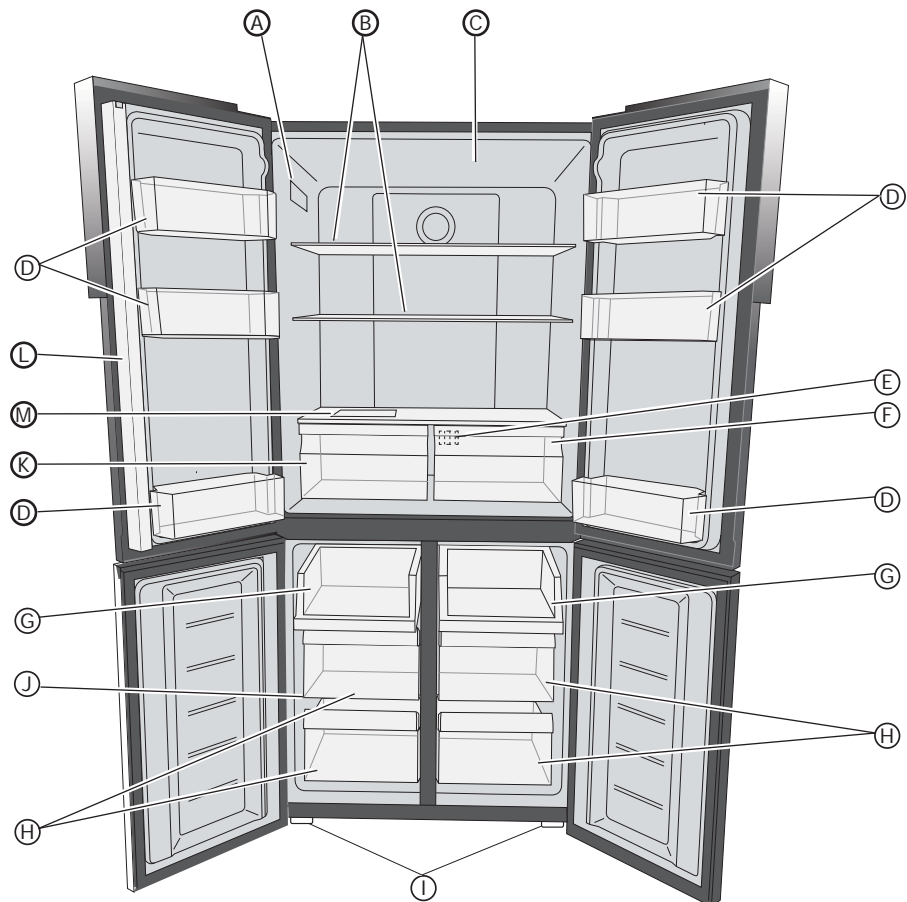
- Ôter les porte.
- Laisser les tablettes en place de sorte que les enfants ne puissent pas y pénétrer facilement.

Mise au rebut des produits réfrigérants et en mousse:

Mettez l'électroménager au rebut conformément à la réglementation fédérale et locale. Le fluide frigorigène inflammable et le matériel isolant utilisés nécessitent des procédures de mise au rebut spéciales. Communiquez avec les autorités locales pour connaître la façon de mettre votre électroménager au rebut qui soit respectueuse de l'environnement.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES



- Ⓐ Plaque signalétique des numéros de modèle et de série
- Ⓑ Tablette en verre
- Ⓒ Lumière
- Ⓓ Balconnet
- Ⓔ Conduit d'air derrière le tiroir humidité faible / légumes
- Ⓕ Tiroir de humidité faible / fruits
- Ⓖ Plateau de congélateur (2)
- Ⓗ Tiroir de congélateur (4)
- Ⓘ Jambes de nivellement
- Ⓙ Tablette de congélateur
- Ⓚ Tiroir de humidité élevée / légumes
- Ⓛ Barre à charnière verticale
- Ⓜ Système de contrôle de l'humidité (SCH)

EXIGENCES D'INSTALLATION

EXIGENCES D'EMPLACEMENT

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion ou Incendie

Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telles que l'essence, loin de l'appareil.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

IMPORTANT : Ce réfrigérateur est conçu uniquement pour être utilisé d'une manière autoportante. Il ne doit pas être encastré ni installé dans un placard fermé. Pour vous assurer que le réfrigérateur fonctionne à son efficacité optimale, il doit être installé dans un endroit où la circulation d'air et les raccordements électriques sont appropriés.

EMPLACEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR

- N'installez pas le réfrigérateur dans une pièce où les températures descendent en-dessous de 55°F (13°C) parce qu'il serait difficile d'y maintenir une température correcte.
- N'installez pas le réfrigérateur dans un endroit où la température ambiante sera supérieure à 110°F (43°C). Il ne fonctionnera pas correctement.
- Il doit être installé sur une surface suffisamment solide pour supporter le poids d'un réfrigérateur rempli.
- N'installez pas le réfrigérateur dans un endroit exposé à l'eau (pluie, etc.) ou directement aux rayons solaires.

BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT



RISQUE DE CHOC

ÉLECTRIQUE

Branchez l'appareil dans une prise triple avec terre.

Ne retirez pas la broche de terre.

N'utilisez pas d'adaptateur.

N'utilisez pas un cordon de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des risques d'incendies, des chocs électriques ou la mort.

Ne coupez pas ou n'enlevez pas, sous aucun prétexte, la troisième broche de mise à la terre du cordon d'alimentation. Pour des raisons de sécurité, cet appareil doit être correctement mis à la terre.

Le cordon d'alimentation de cet appareil est équipé d'une fiche à trois broches (pour une mise à la terre) qui s'adapte à la prise de courant standard à 3 broches (pour une mise à la terre) pour minimiser les risques de chocs électriques par cet appareil.

Faites vérifier la prise murale et le circuit électrique par un électricien qualifié pour s'assurer que le système est correctement mis à la terre.

Dans le cas d'une prise biphasée, l'installateur a la responsabilité et l'obligation de la remplacer par une prise triphasée correctement mise à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur.

Le réfrigérateur doit toujours être branché à sa propre prise électrique d'une tension nominale correspondant à celle indiquée sur sa plaque signalétique.

Une alimentation électrique à 115 volts CA, 60 Hz, avec un fusible de 15 ou 20 ampères et une mise à la terre est nécessaire. Ceci permet d'obtenir un meilleur rendement et évite de surcharger les circuits électriques du domicile qui risquent d'occasionner un incendie en surchauffant.

Ne débranchez jamais le réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation. Prenez toujours fermement la fiche en main et tirez pour la sortir de la prise.

Cessez immédiatement d'utiliser un cordon électrique endommagé. Si le cordon électrique est endommagé, son remplacement doit être effectué par un technicien en réparation qualifié au moyen d'un cordon de rechange autorisé par le fabricant.

Lorsque vous éloignez votre réfrigérateur du mur, faites attention à ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation afin de ne pas l'endommager.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

DÉBALLAGE DU RÉFRIGÉRATEUR

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion ou incendie

Ne pas perforez le circuit frigorigène.

Suivre attentivement les instructions de manipulation.

Utilisation d'un liquide frigorigène inflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

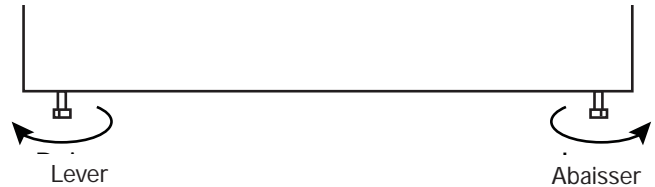
IMPORTANT : Manipuler le réfrigérateur avec précautions lorsqu'il est déplacé soit pour éviter d'endommager le circuit frigorigène, soit pour diminuer le risque de fuites.

IMPORTANT : Lorsque le réfrigérateur est déplacé, ne jamais l'incliner à plus de 45°. Cela pourrait endommager le compresseur et le système scellé. Si le réfrigérateur a été placé en position horizontale pendant un moment, attendre 30 minutes avant de brancher le réfrigérateur pour que le réfrigérant se remette en place.

1. Retirer tout le matériel d'emballage. Cela comprend la base ondulée et tout le ruban adhésif qui fixe les accessoires du réfrigérateur à l'intérieur et l'extérieur.
2. Inspecter et retirer tout reste d'emballage, d'adhésif ou d'imprimés avant de mettre le réfrigérateur en marche.
3. Si le réfrigérateur est doté de portes lisses ou en acier inoxydable, veiller à retirer la pellicule transparente avant de le mettre en marche pour la première fois. Ne pas tirer la pellicule directement vers le bas afin de ne pas désaligner les portes.
4. Il est normal que la porte du congélateur soit légèrement plus haute que le dessus de la carrosserie lorsque le réfrigérateur sera installé en premier lieu. Cette hauteur est donnée à l'usine pour assurer la bonne étanchéité du joint une fois la porte chargée d'articles alimentaires.

NIVELLEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR

- Le réfrigérateur est doté de deux pieds de nivellement situés aux coins inférieurs avant. Vous pouvez niveler le réfrigérateur une fois qu'il est placé correctement à sa position finale.
- Les pieds de nivellement peuvent être réglés en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour élever votre réfrigérateur ou en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour abaisser votre réfrigérateur. La porte du réfrigérateur se ferme plus aisément avec les pieds de nivellement allongés.



CIRCULATION D'AIR ADÉQUATE

- Pour vous assurer du rendement optimal pour lequel il a été conçu, installez le réfrigérateur à un endroit où la circulation d'air, la plomberie et les connexions électriques sont adéquates. Votre réfrigérateur n'est pas conçu pour fonctionner à des températures en dessous de 16 °C (60 °F) ou au-dessus de 37 °C (100 °F).
- N'installez pas le réfrigérateur à un endroit incorrectement isolé ou chauffé, p.ex. un garage, etc. Gardez le réfrigérateur à l'écart des rayons directs du soleil et des sources de chaleur telles que radiateurs, appareils de chauffage et de cuisson.
- Les dégagements suivants sont recommandés autour du réfrigérateur :

Côtés..... 25 mm (1 po) Dessus 25 mm (1 po)
Arrière 50mm (2 po)

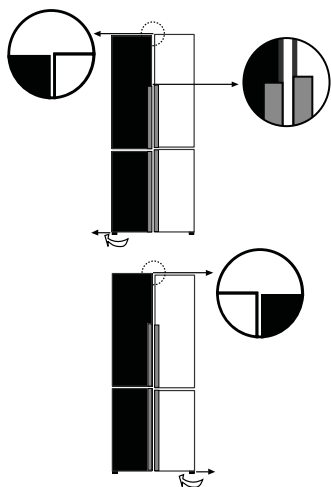
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

ALIGNEMENT DES PORTES (si nécessaire)

Des réglages sont nécessaires si les bords des portes du réfrigérateur ne sont pas parfaitement alignés.

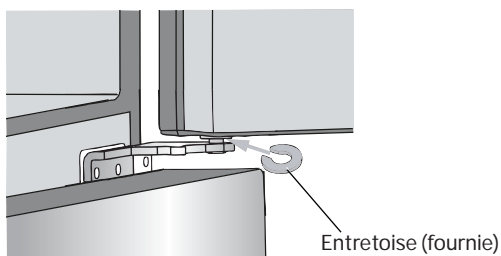
Au moyen du pied de nivellement

- Tourner le pied de nivellement pour soulever ou abaisser le côté du réfrigérateur qui doit être ajusté.
- Dans le sens horaire : pour soulever
- Dans le sens antihoraire : pour abaisser



Au moyen des entretoises (fournies)

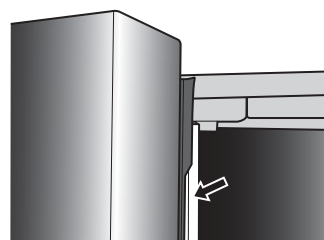
- Ouvrir la porte. En gardant la porte ouverte, soulever la porte vers le haut.
- À la main ou au moyen d'une pince, emboîter l'entretoise (fournie) sur l'axe de charnière centrale.



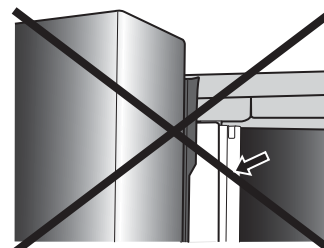
OUVERTURE ET FERMETURE DES PORTES

Il y a deux portes pour le compartiment de réfrigération. Les portes peuvent être ouvertes et fermées séparément ou ensemble.

- Il y a sur la porte de gauche du réfrigérateur un joint à charnière verticale.
- Lorsque l'on ferme la porte de gauche du réfrigérateur, le joint à charnière se replie derrière la porte de droite, joignant les deux portes du réfrigérateur.
- Un élément chauffant a été installé à l'intérieur du cadre afin d'aider à éviter la formation d'humidité sur la barre. La température en surface peut être tiède, ce qui est normal, cela n'affectant en aucune façon la performance du réfrigérateur.

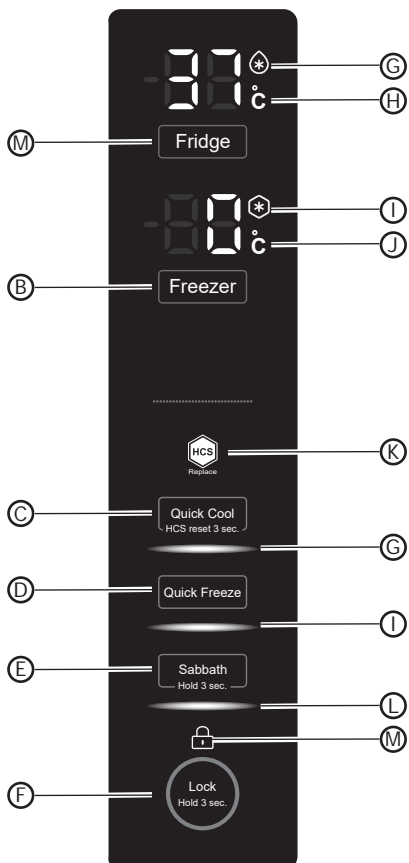


REMARQUE : Avant de fermer la porte de gauche, s'assurer que le joint à charnière verticale est replié vers l'intérieur. Si le joint est déployé vers l'extérieur, il peut être endommagé lorsque l'on essaie de fermer la porte.



UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

COMMANDES



- Ⓐ Bouton de commande de la température du réfrigérateur
- Ⓑ Bouton de commande de la température du congélateur
- Ⓒ Bouton Quick Cool (refroidissement rapide)
- Ⓓ Bouton Quick Freeze (congélation rapide)
- Ⓔ Bouton Sabbath (mode Sabbat)
- Ⓕ Bouton Lock (verrouillage)
- Ⓖ Voyant Quick Cool (refroidissement rapide)
- Ⓗ Voyant de la température du réfrigérateur affichée en °C
- Ⓘ Voyant Quick Freeze (congélation rapide)
- Ⓙ Voyant de la température du congélateur affichée en °C
- Ⓚ Voyant d'état du système de contrôle de l'humidité (SCH)
- Ⓛ Voyant du mode Sabbat
- Ⓜ Voyant de verrouillage

TOUCHES À EFFLEUREMENT

Les commandes sont activées par des touches, réagissant lorsqu'elles sont effleurées.

VERROUILLAGE DU TABLEAU DE COMMANDE

Le tableau de commande se verrouille automatiquement après 30 secondes de non utilisation. Il doit être déverrouillé pour modifier tout réglage.

Pour verrouiller le tableau de commande :

Appuyer sans relâcher sur la touche **LOCK** (verrouillage) pendant 3 secondes. Le voyant "Lock" (verrouillage) s'éteint.



Pour déverrouiller le tableau de commande :

Appuyer sans relâcher sur la touche **LOCK** (verrouillage) pendant 3 secondes. Le voyant "Lock" (verrouillage) s'éteint.

AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE



Lorsqu'aucun bouton ou porte n'est actionné(e) pendant 30 secondes, toutes les DEL de l'affichage du tableau de commande s'éteignent.

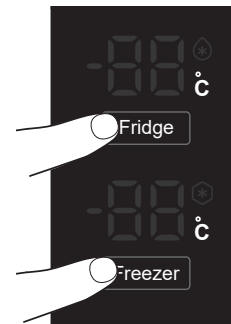
Lorsqu'un bouton est actionné ou qu'une porte est ouverte, toutes les DEL de l'affichage du tableau de commande s'illuminent.

FONCTION UNITS SELECT (SÉLECTION DE L'UNITÉ)

La fonction Units Select (sélection de l'unité) permet de choisir d'afficher la température réglée en degrés Fahrenheit (°F) ou en degrés Celsius (°C).

L'unité de température par défaut est en degrés Fahrenheit.

1. Si le tableau de commande est verrouillé, le déverrouiller en appuyant sans relâcher sur **LOCK** (verrouillage) pendant 3 secondes.
2. Appuyer simultanément et sans relâcher sur les boutons **FRIDGE** (réfrigérateur) et **FREEZER** (congélateur) pendant 3 secondes. "°C" apparaît à côté de la température affichée pour indiquer que l'unité a été changée en degrés Celsius.
3. Pour revenir à l'affichage en degrés Fahrenheit de la température réglée, appuyer simultanément et sans relâcher sur les boutons **FRIDGE** (réfrigérateur) et **FREEZER** (congélateur) pendant 3 secondes. Le symbole "°C" disparaît de l'affichage de la température.



UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

COMMANDES (Suite)

COMMANDES DE TEMPÉRATURE

La température du compartiment de réfrigération se situe entre 34 °F et 42 °F (entre 1 °C et 6 °C). La température du compartiment de congélation se situe entre -6 °F et 4 °F (entre -21 °C et -16 °C).

Le compartiment de réfrigération est préréglé à la température recommandée de 37 °F (3 °C) et le compartiment de congélation est préréglé à la température recommandée de 0 °F (-18 °C). Lorsque le réfrigérateur est branché pour la première fois, l'affichage indique les réglages de température recommandés.

IMPORTANT:

- Le réglage recommandé doit être correct pour une utilisation domestique normale du réfrigérateur.
- Lorsque le réfrigérateur est branché pour la première fois, une période de 12 heures maximum est nécessaire pour atteindre la température recommandée. Attendre 24 heures pour que le réfrigérateur refroidisse complètement avant d'y placer des aliments. Si on ajoute des aliments avant que le réfrigérateur ne soit complètement refroidi, les aliments risquent de s'abîmer.
- Si la température est trop tiède ou trop froide dans le réfrigérateur ou le congélateur, vérifier d'abord les événements pour s'assurer

Réglage des commandes

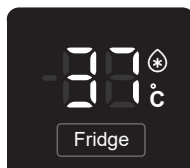
Ne pas ajuster les commandes de plus d'un cran à la fois, sauf lors de la mise en marche du réfrigérateur. Attendre 24 heures entre chaque réglage pour que la température puisse se stabiliser.

REMARQUE : La température ne peut pas être réglée si une autre fonction de commande est activée, comme Quick Freeze (congélation rapide), Quick Cool (refroidissement rapide) ou le mode Sabbath ou si le tableau de commande est verrouillé. Le voyant correspondant s'allume et un signal sonore retentit.

Réglage de la température du réfrigérateur :

1. Si le tableau de commande est verrouillé, le déverrouiller en appuyant sans relâcher sur LOCK (verrouillage) pendant 3 secondes.
2. Appuyer sur Fridge (réfrigérateur) pour modifier la température.

REMARQUE : La température diminue d'un degré à la fois et un signal sonore retentit à chaque pression. Après 5 secondes d'inutilisation d'un bouton, le réglage de la température est alors automatiquement validé.



Réglage de la température du congélateur :

1. Si le tableau de commande est verrouillé, le déverrouiller en appuyant sans relâcher sur LOCK (verrouillage) pendant 3 secondes.
2. Appuyer sur le bouton Freezer (congélateur) pour régler la température.

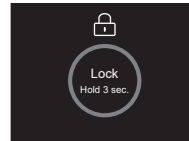
REMARQUE : La température diminue d'un degré à la fois et un signal sonore retentit à chaque pression. Après 5 secondes d'inutilisation d'un bouton, le réglage de la température est alors automatiquement validé.



QUICK COOL (REFROIDISSEMENT RAPIDE)

La fonction Quick Cool (refroidissement rapide) accélère le refroidissement des aliments frais et maintient les aliments déjà entreposés à l'abri d'un réchauffement indésirable.

1. Si le tableau de commande est verrouillé, le déverrouiller en appuyant sans relâcher sur LOCK (verrouillage) pendant 3 secondes.



2. Appuyer sur le bouton Quick Cool (refroidissement rapide). Les voyants Quick Cool (refroidissement rapide) s'allument.



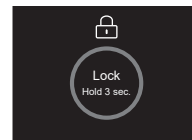
3. Répéter les étapes 1 et 2 pour désactiver manuellement la fonction Quick Cool (refroidissement rapide).

REMARQUE : La fonction Quick Cool (refroidissement rapide) s'éteint automatiquement après 3 heures.

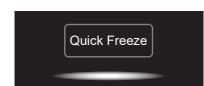
QUICK FREEZE (CONGÉLATION RAPIDE)

La fonction Quick Freeze (congélation rapide) accélère la congélation des aliments frais et maintient les aliments congelés à l'abri d'un réchauffement indésirable. Si une grande quantité d'aliments doit être congelée, il est recommandé de régler la fonction Quick Freeze (congélation rapide) quelques heures à l'avance.

1. Si le tableau de commande est verrouillé, le déverrouiller en appuyant sans relâcher sur LOCK (verrouillage) pendant 3 secondes.



2. Appuyer sur le bouton Quick Freeze (congélation rapide). Les voyants Quick Freeze (congélation rapide) s'allument.



3. Répéter les étapes 1 et 2 pour désactiver manuellement la fonction Quick Freeze (congélation rapide).

REMARQUE : La fonction Quick Freeze (congélation rapide) s'éteint automatiquement après 24 heures.

UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

COMMANDES (Suite)

SABBAT

La fonction Sabbath (mode Sabbath) est conçue pour les personnes dont les pratiques religieuses requièrent l'extinction des lumières. Toutes les lumières intérieures et les signaux sonores sont désactivés.

1. Si le tableau de commande est verrouillé, le déverrouiller en appuyant sans relâcher sur LOCK (verrouillage) pendant 3 secondes.
2. Appuyer sans relâcher sur SABBATH (Sabbat) pendant 3 secondes, jusqu'à ce que le voyant correspondant au mode Sabbath s'allume.



REMARQUES :

- All alert tones and lights are deactivated.
 - If Quick Cool and/or Quick Freeze was on, Sabbath mode turns off these features automatically.
 - The Control Panel will remain unlocked while in Sabbath mode.
3. Pour désactiver le mode Sabbath, appuyer sans relâcher sur SABBATH (Sabbat) pendant 3 secondes.

VOYANT D'ÉTAT DU CAPTEUR DE CONTRÔLE DE L'HUMIDITÉ (CCH)

Le voyant du CCH s'allume pour rappeler à l'utilisateur de remplacer la cartouche du CCH.

Voir "Système de contrôle de l'humidité" dans la section "Fonctions" pour des directives sur le remplacement.



Réinitialisation de l'état du SCH après avoir remplacé le filtre :

1. Si le tableau de commande est verrouillé, le déverrouiller en appuyant sans relâcher sur LOCK (verrouillage) pendant 3 secondes.
2. Appuyer sans relâcher sur QUICK COOL (refroidissement rapide) pendant 3 secondes.



ALARME DE LA PORTE

Lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte pendant plus de 3 minutes, l'alarme d'ouverture de porte retentit. Cette alarme peut s'éteindre en fermant la porte. Si la porte est laissée ouverte pendant plus de 7 minutes, l'éclairage intérieur du réfrigérateur s'éteint automatiquement.

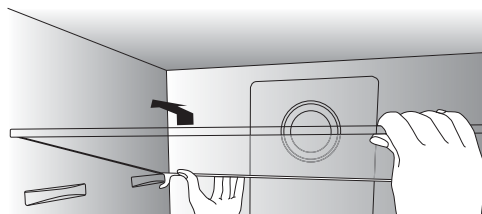
CARACTÉRISTIQUES

RÉFRIGÉRATEUR

TABLETTES RÉGLABLES

La hauteur des tablettes peut être réglée pour convenir à vos besoins d'entreposage.

1. Pour retirer une tablette, soulever les coins avant et arrière pour dégager les crochets de la tablette des supports de tablette situés sur la paroi du réfrigérateur, et tirer vers l'extérieur.

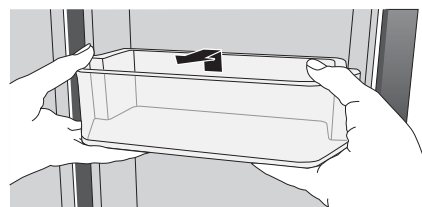


2. Pour réinstaller une tablette, faire reposer la tablette sur les supports avant et arrière. Pousser la tablette vers l'arrière du réfrigérateur jusqu'à ce que l'arrière de la tablette s'accroche aux supports arrière de la tablette.

BALCONNETS AMOVIBLES

Retrait et réinstallation d'un balconnet :

1. Placer les mains de chaque côté du balconnet et soulever vers le haut.
2. Dégager le balconnet.
3. Réinstaller le balconnet en l'insérant par le dessus du support et en appuyant dessus pour qu'il s'emboîte.



BACS À LÉGUMES

High Humidity / Vegetable Drawer (tiroir à humidité élevée / légumes)

Ce contrôle de tiroir humidité à une fourchette idéale pour la conservation des légumes à feuilles frais.

Low Humidity / Fruit Drawer (tiroir à humidité faible / fruits)

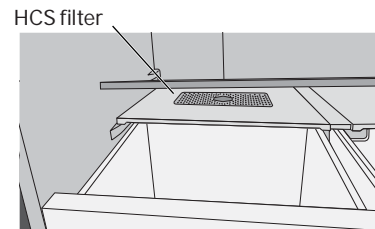
Ce contrôle de tiroir humidité à une fourchette idéale pour la conservation des fruits et des légumes avec écorce ou peau.

SYSTÈME DE CONTRÔLE DE L'HUMIDITÉ

Le système de contrôle de l'humidité (SCH) comprend un filtre remplaçable installé sur le couvercle du bac à humidité élevée.

Le filtre du SCH aide à conserver un niveau d'humidité optimum à l'intérieur du bac à légumes.

Pour un rendement optimal, le filtre du SCH doit être remplacé tous les 12 mois. Pour commander un filtre de rechange pour le SCH, nous téléphoner au 1-877-337-3639.



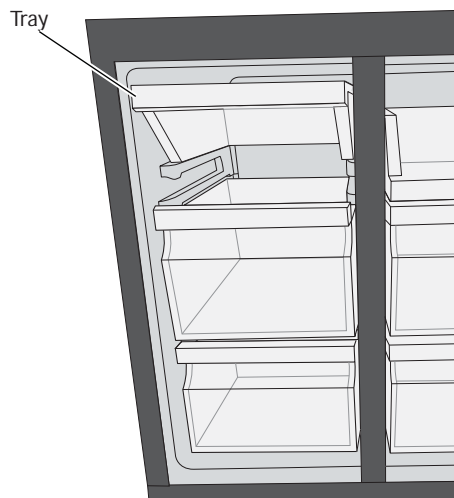
UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

CONGÉLATEUR

La surface de rangement du congélateur comprend deux plateaux (retournables) situés sur le dessus et quatre tiroirs FreezeBox pour une polyvalence de rangement optimisée.

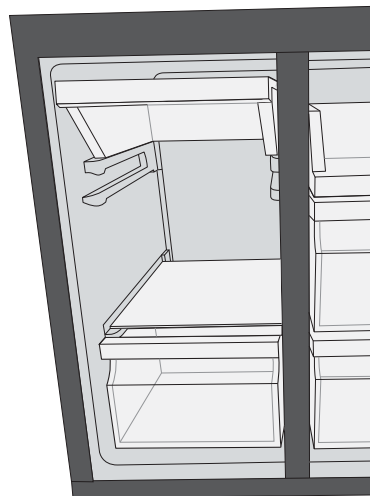
PLATEAU DE CONGÉLATEUR

Le plateau de congélateur peut être utilisé en tant que tablette supérieure ou peut être retiré, retourné et réinstallé pour ranger des articles de petite taille dans le tiroir supérieur.



TIROIR DE CONGÉLATEUR

Le tiroir supérieur peut être retiré et rangé ailleurs pour permettre le rangement d'articles de grande taille sur la tablette située en dessous.



Retrait et réinstallation du tiroir de congélateur :

1. Tirer le tiroir vers soi pour l'ouvrir au maximum.
2. Soulever pour sortir le tiroir.
3. Répéter les étapes 1 à 2 à l'envers pour remettre le tiroir en place.

ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR

NETTOYAGE

Les sections de réfrigération et de congélation se dégivrent automatiquement. Toutefois, nettoyer les deux compartiments environ une fois par mois afin d'éviter une accumulation d'odeurs. Essuyer les renversements immédiatement.

Comme l'air circule entre les deux sections, toutes les odeurs formées dans une section seront transférées à l'autre. Les deux sections doivent être nettoyées avec soin pour éliminer les odeurs. Pour éviter le transfert d'odeurs et l'assèchement des aliments, envelopper ou recouvrir hermétiquement les aliments.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

IMPORTANT:

- Ne pas utiliser de produits chimiques corrosifs, d'ammoniaque, d'agent de blanchiment, de détergents concentrés, de solvant ou de tampons à récurer métalliques ou abrasifs pour nettoyer l'intérieur ou l'extérieur du réfrigérateur. Ceux-ci peuvent endommager et/ou décolorer le fini du réfrigérateur.

⚠ ATTENTION

Ne pas nettoyer les tablettes ou les couvercles de verre avec de l'eau tiède lorsqu'ils sont froids. Les tablettes et couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements de températures ou impacts soudains, tels qu'une chute. Le verre trempé est conçu pour se briser en de multiples petits morceaux de la taille de gravillons. Ceci est normal. Les tablettes en verre et les couvercles sont lourds. Les retirer à deux mains pour éviter de les faire tomber.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Débrancher votre appareil ou déconnecter la source de courant électrique avant de le nettoyer.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, un choc électrique ou blessures.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Nettoyer l'intérieur. Laver à la main, rincer et sécher les pièces amovibles et les surfaces internes soigneusement. Utiliser une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.

3. Nettoyer les surfaces extérieures.

Métal peint : Laver les parties métalliques extérieures à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge doux/douce et propre et d'un détergent doux dans de l'eau tiède. Rincer les surfaces avec une eau propre et tiède et sécher immédiatement afin d'éviter d'éventuelles taches laissées par l'eau.

Acier inoxydable : L'acier inoxydable est résistant à la corrosion et non anticorrosion. Pour éviter la corrosion sur l'acier inoxydable, laver les surfaces en acier inoxydable à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge doux/douce et propre et d'un détergent doux dans de l'eau tiède. Rincer les surfaces avec une eau propre et tiède et sécher immédiatement afin d'éviter d'éventuelles taches laissées par l'eau.

REMARQUE : Lors du nettoyage de l'acier inoxydable, toujours frotter dans le sens du grain afin d'éviter d'érafler la surface.

4. Nettoyer les joints de porte tous les 3 mois. Laver les joints à l'aide d'une éponge propre ou d'un linge doux et un détergent doux dilué dans de l'eau tiède. Rincer soigneusement et bien sécher. Appliquer un peu de vaseline sur les joints côté charnière maintiendra la souplesse du joint et garantira une bonne étanchéité.

REMARQUE : La propreté des joints assurera une plus grande étanchéité.

5. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

ÉCLAIRAGE

Les lampes intérieures du réfrigérateur s'éteignent si les portes sont ouvertes pendant plus de 7 minutes.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne remplacez pas la lampe DEL par vous-même. Veuillez communiquer avec le service après-vente pour ce remplacement. L'omission d'observer cet avertissement peut causer des blessures ou la mort par électrocution.

IMPORTANT : Le réfrigérateur est équipé d'un éclairage à DEL. Cet éclairage est conçu pour durer pendant toute la durée de vie utile du réfrigérateur. Toutefois, si l'éclairage s'arrête de fonctionner, contacter un technicien qualifié pour effectuer le remplacement.

VACANCES OU LE DÉMÉNAGEMENT

VACANCES

Si vous choisissez de laisser le réfrigérateur en marche pendant votre absence :

1. Consommer toutes les denrées périssables et congeler les autres articles.

Si vous choisissez d'éteindre le réfrigérateur avant votre absence :

1. Enlever tous les aliments du réfrigérateur et du congélateur.
2. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
3. Nettoyer le réfrigérateur, l'essuyer et bien le sécher.
4. À l'aide d'un ruban adhésif, placer des blocs de caoutchouc ou de bois dans la partie supérieure de chaque porte de façon à ce qu'elles soient suffisamment ouvertes pour permettre l'entrée de l'air à l'intérieur, afin d'éviter l'accumulation d'odeurs ou de moisissure.

ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR

VACANCES OU LE DÉMÉNAGEMENT (Suite)

DÉMÉNAGEMENT

⚠ AVERTISSEMENT



Incendie ou Risque d'explosion

Ne pas perforer le circuit frigorigène.
Suivre attentivement les instructions de manipulation.
Utilisation d'un liquide frigorigène inammable.
Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

IMPORTANT : Déplacer le réfrigérateur avec précaution soit pour éviter d'endommager le circuit frigorigène, soit pour diminuer le risque de fuites.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.
Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autres blessures.

En cas de déménagement et de déplacement du réfrigérateur dans une nouvelle habitation, suivre ces étapes pour préparer le déménagement.

1. Retirer tous les aliments du réfrigérateur et placer tous les aliments congelés dans de la neige carbonique.
2. Débrancher le réfrigérateur.
3. Bien nettoyer, essuyer et sécher.
4. Retirer toutes les pièces amovibles, bien les envelopper et les attacher ensemble avec du ruban adhésif pour qu'elles ne bougent ou ne s'entrechoquent pas durant le déménagement.
5. Soulever les pieds de nivellement pour qu'ils n'éraflent pas le sol. Voir "Nivellement".
6. Utiliser du ruban adhésif pour maintenir les portes fermées et fixer le cordon d'alimentation à l'arrière du réfrigérateur. Lorsque vous arriverez à votre nouveau domicile, remettez tout en place et consultez la section "Instructions d'installation" pour les instructions de préparation.

RÉINSTALLATION/RÉUTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Si le réfrigérateur a été placé en position horizontale ou incliné pendant un moment, attendre 2 à 5 heures avant de le brancher pour que l'huile se remette en place dans le compresseur.

1. Nettoyer le réfrigérateur. Voir "Nettoyage".
2. Placer le réfrigérateur à l'emplacement souhaité et régler son aplomb. Voir "Instructions d'installation".

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
Ne pas enlever la broche de liaison à la terre du cordon d'alimentation.
Ne pas utiliser un adaptateur.
Ne pas utiliser un câble de rallonge.
Le non-respect de cette instruction pourrait causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

3. Brancher à une prise à trois alvéoles reliée à la terre.

DÉPANNAGE

Essayez tout d'abord les solutions suggérées ici et évitez les coûts pour le service de réparation.

EL REFRIGERADOR NO FUNCIONA

PROBLÈME	CAUSE(S) POSSIBLE(S)	SOLUTION
Le réfrigérateur ne fonctionne pas	Le réfrigérateur est débranché.	Brancher le réfrigérateur sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
	Le disjoncteur est ouvert ou déclenché/ un fusible est grillé.	Réenclencher le disjoncteur ou remplacer le fusible.
	Le réfrigérateur est en mode de dégivrage.	Attendre environ 40 minutes que le programme de dégivrage se termine et que le système de refroidissement redémarre.
Le compresseur du réfrigérateur se met en route souvent ou pendant des périodes prolongées. REMARQUE : Ce réfrigérateur a été conçu pour fonctionner pendant des périodes prolongées avec une consommation d'énergie inférieure.	Ceci est normal lorsque le réfrigérateur est branché pour la première fois.	Accorder 12 heures pour que le réfrigérateur refroidisse.
	Des aliments chauds ou de grosses quantités d'aliments ont été ajoutés.	Ceci est normal.
	La porte a été laissée ouverte, ou le réfrigérateur n'est pas d'aplomb.	S'assurer qu'un article ne bloque pas la fermeture de la porte. Régler l'aplomb du réfrigérateur. Voir "Nivellement du réfrigérateur"
	Temps chaud ou ouvertures fréquentes.	Ceci est normal.
	Commande de la température au réglage le plus froid.	Ajuster la température à un réglage plus chaud.
Le réfrigérateur a une odeur	Les emballages alimentaires ne sont pas étanches ou les aliments ne sont pas emballés correctement.	Refermer hermétiquement les emballages. Placer une boîte ouverte de bicarbonate de soude dans le réfrigérateur, remplacer tous les 3 mois.
	L'intérieur a besoin d'être nettoyé.	Nettoyer l'intérieur. Voir "Nettoyage".
	Les aliments ont été conservés trop longtemps.	Jeter les aliments abîmés.
La lumière ne s'allume pas	Le réfrigérateur est débranché.	Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
	L'ampoule DEL est grillée.	Contacteur un technicien qualifié pour remplacer l'ampoule DEL grillée.
	Sabbath Mode is activated.	Lights are disabled in Sabbath mode. To turn on lights you must turn off Sabbath Mode. See "Sabbath Mode" for instructions.
Les portes ne ferment pas correctement	Le réfrigérateur n'est pas de niveau.	Niveler le réfrigérateur. Voir "Nivellement".
	Quelque chose obstrue la fermeture de la porte.	Vérifiez s'il y a des obstructions et enlevez-les.
Vibration ou cliquetis	Son donnant l'impression que de l'eau s'écoule du réfrigérateur.	Voir "Nivellement".
Sons normaux	Son donnant l'impression que de l'eau s'écoule du réfrigérateur.	Ce son est émis par le réfrigérant qui s'écoule dans les canalisations lorsque le compresseur se met en marche et s'arrête. Le réfrigérateur est équipé d'un système de dégivrage automatique. Ces sons sont émis par l'eau dégivrée.
	Roulement ou bourdonnement	Ce son peut être émis par le compresseur et les ventilateurs servant à la circulation de l'air froid. Si le réfrigérateur n'est pas d'aplomb, le son sera plus fort.
	Craquements ou cliquetis	Ce son est émis par les parties intérieures lorsqu'elles se contractent ou se dilatent en réponse à des changements de température.

DÉPANNAGE

TEMPÉRATURE ET HUMIDITÉ

PROBLÈME	CAUSE(S) POSSIBLE(S)	SOLUTION
Le réfrigérateur ou le congélateur est trop chaud	La commande de la température n'est pas placée à un réglage suffisamment bas.	Régler la température du compartiment à un réglable plus froid; attendre 24 heures que la température s'ajuste.
	La porte est ouverte fréquemment ou entrouverte.	Ne pas ouvrir la porte fréquemment. Vérifiez pour les articles en gardant la porte de se refermer complètement.
	Des aliments tièdes ont été ajoutés récemment.	Attendre que les aliments et le réfrigérateur aient refroidi.
	Il n'y a pas assez d'espace entre l'arrière du réfrigérateur et le mur.	Laisser un espace libre d'au moins 2" (5 cm) entre l'arrière du réfrigérateur et le mur.
	Les articles dans le fond des compartiments empêchent l'air de circuler correctement.	Ranger les articles à l'intérieur des bordures des tablettes de verre; ne pas placer d'articles contre les parois des compartiments ou directement devant les ouvertures d'aération.
Le réfrigérateur ou le congélateur est trop froid.	La commande de la température est placée à un réglage trop bas.	Augmenter la température du compartiment à un réglage inférieur (plus chaud) suivant; attendre 24 heures que la température s'ajuste.
Humidité sur l'extérieur/l'intérieur du réfrigérateur.	Fortes présence d'humidité.	Ceci est normal en périodes d'humidité élevée. Sécher la surface et placer la commande de la température à un réglage légèrement plus froid.
	La porte est ouverte fréquemment ou entrouverte.	Ne pas ouvrir la porte fréquemment. Vérifiez pour les articles en gardant la porte de se refermer complètement.
	Récipient de liquide ouvert dans le réfrigérateur.	Couvrir ou fermer le récipient hermétiquement.
Givre ou cristaux de glace sur les aliments surgelés.	La porte est ouverte fréquemment ou entrouverte.	Ne pas ouvrir la porte fréquemment. Vérifiez pour les articles en gardant la porte de se refermer complètement.
	Des articles bloquent les ouvertures d'aération du congélateur et empêchent l'air de circuler librement.	Retirer les articles de l'arrière et du sommet du réfrigérateur.
La commande de la température est placée à un réglage trop froid.	Aliments placés trop près de l'ouverture d'aération.	Retirer les articles de l'arrière et du sommet du réfrigérateur.
	La commande de la température est placée à un réglage trop froid.	Ajuster la température du congélateur à un réglage moins froid.

POUR OBTENIR DE L'AIDE SUPPLÉMENTAIRE, VISITER HAIERAMERICA.COM OU CONTACTER LA LIGNE D'ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE AU 1-877-337-3639.

GARANTIE LIMITÉE

12 mois sur les pièces et la main-d'œuvre

Durant les 12 mois suivant la date d'achat d'origine au détail, GE Appliances remplacera toute pièce du réfrigérateur présentant une défectuosité en raison d'un vice de matière ou de fabrication. Le choix entre le remplacement ou la réparation de l'appareil défectueux sera à la discrétion de GE Appliances. Dans le cas où GE Appliances déciderait de réparer l'appareil défectueux, GE Appliances fournira toute pièce défectueuse en raison d'un vice de matière ou de fabrication, et assumera les frais de main-d'œuvre et de service associés à réparation de la pièce. Advenant une décision de remplacer l'appareil durant cette période, GE Appliances pourrait procéder en vous fournissant un certificat échangeable auprès d'un détaillant contre un produit de remplacement.

Le produit doit être accessible, dégagé et installé correctement pour bénéficier du service de réparation sous garantie.

REMARQUE : Cette garantie prend effet à la date à laquelle l'article a été acheté et le reçu de l'achat d'origine doit être présenté au représentant de dépannage autorisé avant qu'une quelconque réparation sous garantie ne soit effectuée.

SERVICE AU TITRE DE LA GARANTIE

Aux États-Unis, toutes les réparations sous garantie doivent être réalisées par nos Factory Service Centers ou un technicien Customer Care autorisé. Composez le 1.877.337.3639 pour prévoir un rendez-vous

Veuillez avoir votre numéro de série et votre numéro de modèle à portée de main lorsque vous appelez pour obtenir un service.

EXCLUSION DES GARANTIES TACITES : Votre recours exclusif est l'échange du produit suivant les modalités de la Garantie Limitée. **Toutes garanties tacites, y compris les garanties de valeurs marchandes ou d'adéquation à des fins particulières, sont limitées à une durée d'un an ou à la durée la plus courte autorisée par la loi.**

Pour les clients des États-Unis : Cette garantie est étendue à l'acheteur d'origine et aux propriétaires suivants pour tout produit acheté pour une utilisation domestique aux États-Unis. Si le produit est installé dans une région où ne se trouve aucun réparateur autorisé GE Appliances, vous devrez peut-être assumer les frais de transport ou apporter l'appareil à un centre de service autorisé GE Appliances. En Alaska, cette garantie exclut le coût d'expédition ou de dépannage à votre domicile.

Certains états n'acceptent pas d'exclusion ou de limites aux dommages indirects consécutifs. Certains droits particuliers vous sont dévolus en vertu de la présente garantie et peuvent s'accompagner d'autres droits qui varient selon votre lieu de résidence. Pour connaître vos droits juridiques, veuillez consulter le bureau local ou le bureau d'état des affaires aux consommateurs ou le Procureur Général de votre état.

Garant US:
GE Appliances, a Haier company

Pour les clients des Canada : Cette garantie est étendue à l'acheteur d'origine et aux propriétaires suivants pour tout produit acheté aux Canada pour une utilisation domestique aux Canada. Le service à domicile en vertu de la garantie sera fourni dans les régions où il est disponible et où Mabe estime raisonnable de le fournir.

Garant Canada:
MC Commercial, Burlington, Ontario, L7R 5B6

Cette garantie ne couvre pas :

Toute visite à votre domicile pour vous expliquer le fonctionnement de l'appareil.

Mauvaise installation, livraison ou entretien.

Toute défectuosité du produit lorsqu'il est utilisé de façon abusive, ou à des fins commerciales ou à toute autre fin que celle pour laquelle il a été conçu.

Perte des aliments due à la détérioration.

Domage subi après la livraison.

Remplacement des ampoules de lampe.

Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement des disjoncteurs.

Tout dommage au produit attribuable à un accident, un incendie, une inondation ou un cas de force majeure.

Tout dommage direct ou indirect attribuable à une défectuosité éventuelle de l'appareil.

Le service s'il est impossible d'avoir accès au produit pour ce faire.

Les coûts associés lorsque GE Appliances choisit d'émettre un certificat échangeable contre un produit de remplacement

DOCUMENTS À CONSERVER

Merci d'avoir acheté ce produit Haier. Ce manuel d'utilisation vous aidera à obtenir la meilleure performance possible de votre nouveau réfrigérateur.

Pour référence ultérieure, inscrire le numéro de plaque signalétique et la date d'achat. La plaque signalétique est située sur une étiquette à l'intérieur du réfrigérateur.

Pour faciliter l'obtention d'un service sous garantie, agraffer la preuve de la date d'achat à ce manuel.

Numéro de modèle

Numéro de série

Date d'achat

NOTES

ÍNDICE

SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR	40
Cómo deshacerse adecuadamente de su aparato refrigerador viejo	41
PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS	42
REQUISITOS DE INSTALACIÓN	43
Requisitos de ubicación	43
Conexión de la electricidad	43
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	44
Desempaque el refrigerador	44
Nivelación del refrigerador	44
Circulación correcta de aire	44
Alineación de la puerta	44
Cómo abrir y cerrar las puertas	45
USO DEL REFRIGERADOR	46
Controles	46
Características	48
Congelador	49
CUIDADO DEL REFRIGERADOR	50
Limpieza	50
Luces	50
Vacaciones y mudanzas	50
Cómo volver a instalar o usar el refrigerador nuevamente	51
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	52
GARANTÍA LIMITADA	54
INFORMACIÓN A TENER EN CUENTA	55

SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

⚠ ADVERTENCIA A fin de reducir el riesgo de incendio, explosión, descargas eléctricas o lesiones al usar su refrigerador, siga estas precauciones básicas de seguridad:

- Este refrigerador se deberá instalar y ubicar adecuadamente de acuerdo con las Instrucciones de Instalación antes de ser usado.
- Desenchufe el refrigerador antes de hacer reparaciones, reemplazar una lámpara de luz o hacer una limpieza.
Nota: La corriente que va al refrigerador no puede ser desconectada por ninguna configuración del panel de control.
Nota: Las reparaciones deberán ser realizadas por un Profesional del Servicio Técnico calificado.
- Reemplace todas las piezas y paneles antes del uso.
- No use un prolongador.
- No guarde ni use gasolina u otros vapores inflamables y líquidos cerca de este ni de otro electrodoméstico.
- No guarde sustancias explosivas tales como latas de aerosoles con propelentes inflamables en este electrodoméstico.
- A fin de evitar riesgos de que los niños sufran asfixia o queden atrapados, retire las puertas de comidas frescas y del freezer de cualquier refrigerador antes de deshacerse o dejar de usar el mismo.
- Los niños y las personas con capacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de experiencia y conocimiento podrán usar este electrodoméstico sólo si son supervisados o les fueron dadas instrucciones sobre un uso seguro y entienden los riesgos involucrados.
- Este electrodoméstico fue diseñado para uso hogareño y para aplicaciones similares tales como: áreas de personal de cocina en tiendas, oficinas y otros espacios laborales; casas de campo; por clientes en hoteles, moteles, hostales y otros espacios residenciales, catering y aplicaciones no minoristas similares.

⚠ PRECAUCIÓN A fin de reducir el riesgo de lesiones al usar el refrigerador, siga estas precauciones básicas.

- No limpie estantes de vidrio ni tapas con agua caliente cuando estén fríos. Los estantes de vidrio y las tapas se pueden romper si son expuestos a cambios de temperatura repentinos o impactos, tales como sacudones o caídas. El vidrio templado está diseñado para destruirse en pequeñas piezas en caso de rotura.
- Mantenga los dedos fuera de los espacios de "riesgo de lastimaduras"; los despejes entre las puertas y entre las puertas y el gabinete son necesariamente pequeños. Tenga el cuidado de cerrar las puertas cuando los niños se encuentren en el área.
- No toque las superficies frías del compartimiento del freezer cuando las manos estén húmedas o mojadas, ya que la piel se podrá adherir a estas superficies extremadamente frías.
- No vuelva a congelar comidas que hayan estado totalmente congeladas en forma previa.

ADVERTENCIAS DE LA PROPOSICIÓN 65 DEL ESTADO DE CALIFORNIA

⚠ ADVERTENCIA Este producto contiene uno o más químicos que el Estado de California entiende que producen cáncer y defectos en el nacimiento u otros daños reproductivos.

INSTALACIÓN

⚠ ADVERTENCIA  **PELIGRO DE EXPLOSIÓN Refrigerantes Inflamables**

Este electrodoméstico cuenta con refrigerante isobutano, R600a, un gas natural con alto nivel de compatibilidad medioambiental. Sin embargo, también es combustible. Siga las advertencias que figuran a continuación, a fin de reducir el riesgo de lesiones o daños sobre la propiedad.

- 1) Al mover, instalar y operar el electrodoméstico, se deberá tener cuidado de no dañar la tubería del refrigerante.
- 2) El servicio técnico sólo debe ser realizado por personal autorizado del servicio. Use sólo piezas del servicio autorizadas por el fabricante
- 3) Descarte el electrodoméstico de acuerdo con las Regulaciones Federales y Locales. El refrigerante inflamable y el material aislante inflamable usados requieren procedimientos de

descarte especiales. Comuníquese con las autoridades locales para descartar su refrigerador de forma ambientalmente segura.

- 4) Mantenga las aberturas de ventilación en el espacio de protección del electrodoméstico o en la estructura incorporada libres de obstrucción.
- 5) No use dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelamiento.
- 6) No dañe el circuito del refrigerante.
- 7) No use dispositivos eléctricos dentro del compartimiento de almacenamiento de comida del electrodoméstico.

SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

DISPOSICIÓN APROPIADA DE SU ANTIGUO APARATO

⚠️ ADVERTENCIA PELIGRO DE ATRAPAMIENTO Y ASFIXIA

El incumplimiento de estas instrucciones de eliminación puede causar la muerte o lesiones graves.

IMPORTANTE: El atrapamiento y asfixia de niños no es un problema del pasado. Un aparato refrigerador desechado y abandonado es un peligro, aún si va a quedar ahí "por unos pocos días". Si usted está por deshacerse de su aparato refrigerador viejo, siga las instrucciones a continuación para evitar accidentes.

Antes de descartar su aparato refrigerador viejo:

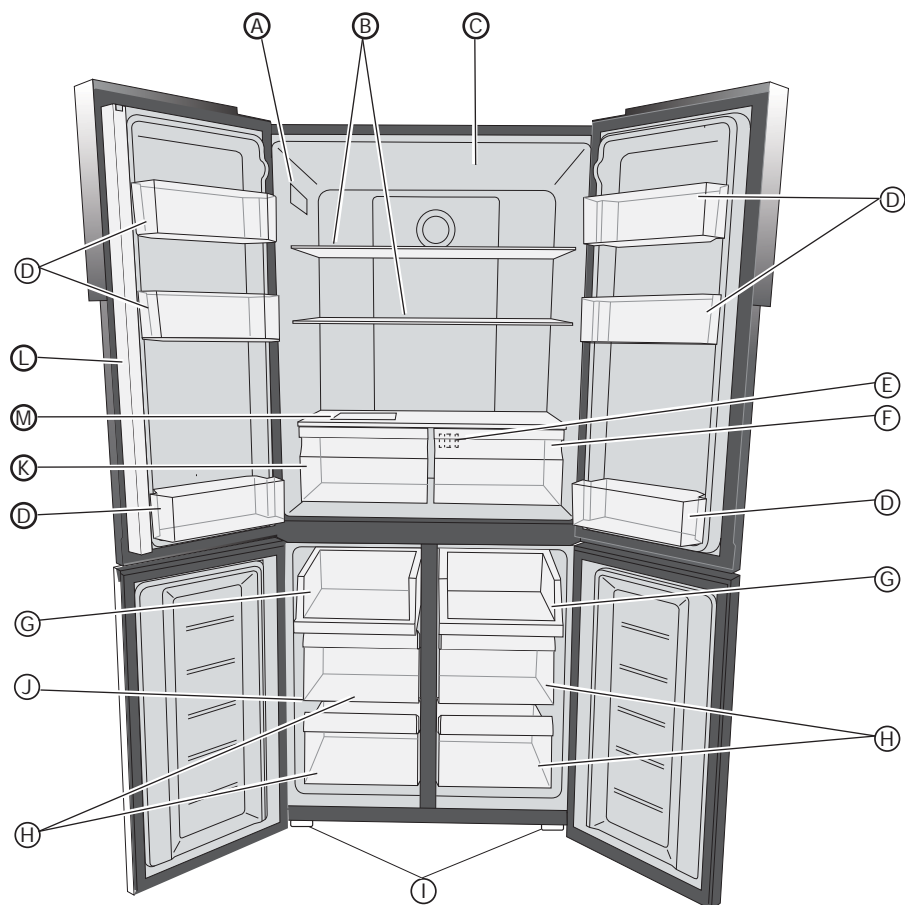
- Quite la puerta.
- Deje los estantes en su lugar así los niños no pueden meterse adentro con facilidad.

Cómo Eliminar Refrigerantes y Gomaespumas:

Descarte el electrodoméstico de acuerdo con las Regulaciones Federales y Locales. El refrigerante inflamable y el material aislante inflamable usados requieren procedimientos de descarte especiales. Comuníquese con las autoridades locales para descartar su electrodoméstico de forma ambientalmente segura

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS



- Ⓐ Placa con el número de modelo y de serie
- Ⓑ Estante de vidrio
- Ⓒ Luce
- Ⓓ Recipiente de la puerta
- Ⓔ Conducto de aire detrás del cajón de baja humedad /de la fruta
- Ⓕ Cajón del baja humedad / de la fruta
- Ⓖ Bandeja del congelador (2)
- Ⓗ Cajón del congelador (4)
- Ⓛ Patas niveladoras
- Ⓜ Estante del congelador
- Ⓚ Cajón de alta humedad / de las verduras
- Ⓝ Barra con bisagras verticales
- Ⓜ Sistema de control de humedad (HCS)

REQUISITOS DE INSTALACIÓN

REQUISITOS DE UBICACIÓN

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión o Incendio

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del aparato.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

IMPORTANTE: Este refrigerador se ha diseñado para instalarse de forma independiente únicamente. No debe estar empotrado ni integrado en un armario cerrado. Para asegurarse de que el refrigerador funciona con la máxima eficiencia, lo debe instalar en una ubicación donde haya circulación de aire y conexiones eléctricas adecuadas.

CÓMO INSTALAR EL REFRIGERADOR

- No instale el refrigerador donde la temperatura llegue a ser inferior a los 55°F (13°C), ya que no se activará con la frecuencia necesaria para mantener las temperaturas apropiadas.
- No instale el refrigerador donde la temperatura sea superior a los 110°F (43°C), ya que no funcionará de forma correcta.
- Instale el mismo en un piso lo suficientemente fuerte como para soportarlo completamente cargado.
- No instale el refrigerador en una ubicación expuesta al agua (lluvia, etc.) o en contacto directo con la luz solar.

CONEXIÓN DE LA ELECTRICIDAD

⚠ ADVERTENCIA RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- Enchufe en un tomacorriente con conexión a tierra de 3 cables. No elimine el cable de conexión a tierra.
- No use un adaptador.
- No use un prolongador.
- Si no se siguen estas instrucciones se podrá producir la muerte, incendios o descargas eléctricas.

unca, bajo ninguna circunstancia, corte o elimine el tercer cable (tierra) del cable de corriente. Para su seguridad personal, este electrodoméstico debe estar adecuadamente conectado a tierra.

El cable de corriente de este electrodoméstico cuenta con un enchufe de 3 cables (conexión a tierra) que se conecta a un tomacorriente de pared estándar de 3 cables (conexión a tierra) para minimizar la posibilidad de riesgos de descargas eléctricas por parte del mismo.

Contrate a un electricista calificado para que controle el tomacorriente y el circuito eléctrico, a fin de asegurar que el enchufe esté correctamente conectado a tierra.

En caso de contar con un tomacorriente de pared de 2 cables, es su responsabilidad y obligación reemplazarlo por un tomacorriente de pared de 3 cables correctamente conectado a tierra. No use un adaptador.

El refrigerador deberá estar siempre conectado a un enchufe específico con un índice de voltaje equivalente al que figura en la placa de calificación.

Se requiere un suministro eléctrico con fusible y conexión a tierra de 115 voltios de CA, 60 Hz, 15 o 20 amperes. Esto garantiza el mejor funcionamiento y además previene la sobrecarga de los circuitos del hogar, lo cual podría ocasionar riesgos de incendio debido al recalentamiento de cables.

Nunca desenchufe el refrigerador tirando del cable de corriente. Siempre tome su enchufe firmemente y empuje el mismo hacia fuera para retirarlo.

Inmediatamente interrumpa el uso de un cable de suministro de corriente dañado. Si el cable de corriente se encuentra dañado, su reemplazo deberá ser realizado por un profesional calificado del servicio técnico, utilizando una pieza del servicio técnico autorizada por el fabricante.

Al alejar el refrigerador de la pared, se deberá tener cuidado de que no ruede sobre ni dañe el cable de corriente.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

DESEMPAQUE EL REFRIGERADOR

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión o Incendio

No perforo el tubo refrigerante.

Siga con cuidado las instrucciones de manipulación.

El refrigerante usado es inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

IMPORTANTE: Tenga cuidado al mover el refrigerador para evitar dañar el tubo refrigerante o aumentar el riesgo de fuga.

IMPORTANTE: Cuando lo mueva, nunca incline el refrigerador en un ángulo superior a los 45°. Esto podría dañar el compresor y el sistema sellado. Si el refrigerador ha sido colocado en posición horizontal durante algún período de tiempo, espere 30 minutos antes de enchufarlo para permitir que el refrigerante se asiente.

1. Retire los materiales del embalaje. Esto incluye la base corrugada y toda la cinta adhesiva que sostiene los accesorios internos y externos del refrigerador.
2. Inspeccione y retire cualquier resto de embalaje, cinta o materiales impresos antes de encender el refrigerador.
3. Si su refrigerador posee puertas lisas o de acero inoxidable, por favor retire la película transparente antes de encenderlo por primera vez. Al retirar la película, no tire de la misma hacia abajo ya que esto podrá resultar en la desalineación de las puertas.
4. Es normal que la puerta del freezer sea posicionada un poco más arriba que la parte superior del gabinete, cuando el refrigerador es instalado por primera vez. Este posicionamiento viene configurado de fábrica, a fin de asegurar un sellado correcto de las juntas cuando se genere peso en la puerta por la colocación de productos alimenticios.

NIVELACIÓN DEL REFRIGERADOR

- El refrigerador cuenta con dos patas niveladoras que se encuentran ubicadas en las esquinas frontales inferiores del mismo. Luego de colocar correctamente el refrigerador en su posición final, podrá nivelar el mismo.
- Las patas niveladoras pueden ser ajustadas girando éstas en dirección de las agujas del reloj para elevar el refrigerador, o en dirección contraria de las agujas del reloj para bajar el mismo. La puerta del refrigerador se cerrará más fácilmente cuando las patas niveladoras sean extendidas.



CIRCULACIÓN CORRECTA DE AIRE

- A fin de asegurar que su refrigerador funciona en el nivel de eficiencia máximo para el cual fue diseñado, deberá instalar el mismo en una ubicación donde haya una apropiada circulación de aire, tuberías y conexiones eléctricas. Este refrigerador no fue diseñado para funcionar en temperaturas inferiores a 60°F (16°C) o superiores a 110°F (43°C).
- No instale el refrigerador en una ubicación que no se encuentre correctamente aislada o calentada; por ejemplo: garaje, etc. Manténgalo alejado del contacto directo con la luz del sol y alejado de fuentes de calor tales como radiadores, calentadores, o electrodomésticos de cocina.
- Se recomienda dejar los siguientes espacios en torno al refrigerador:

Laterales	1" (25 mm)	Parte Superior	1" (25 mm)
Parte Trasera	2" (50mm)		

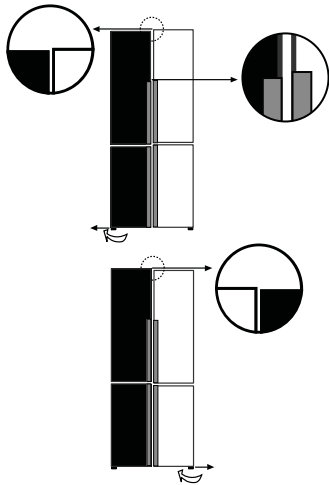
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

CÓMO ALINEAR LAS PUERTAS (si es necesario)

Si los bordes de las puertas del refrigerador no están alineados, puede regularlos:

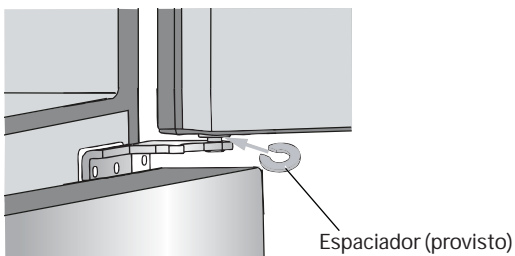
Uso de la pata regulable

- Gire la pata regulable para subir o bajar ese lado del refrigerador.
- En el sentido de las agujas del reloj - para subir
- En sentido contrario a las agujas del reloj - para bajar



Uso de espaciadores (provistos)

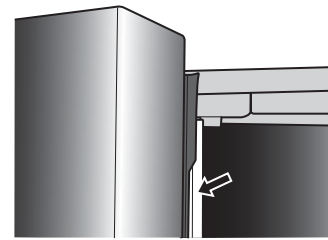
- Abra la puerta. Con la puerta abierta, levante la puerta hacia arriba.
- Con la ayuda de su mano o pinzas, sujete el espaciador (provisto) en el pasador de la bisagra central.



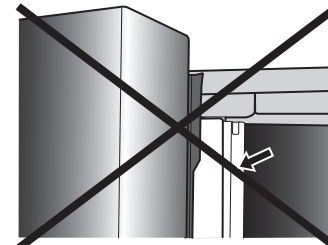
CÓMO ABRIR Y CERRAR LAS PUERTAS

El compartimiento del refrigerador tiene dos puertas. Las puertas pueden abrirse y cerrarse ya sea en forma separada o juntas.

- Hay una junta con bisagras verticales en la puerta del refrigerador del lado izquierdo.
- Al cerrar la puerta del refrigerador del lado izquierdo, la junta con bisagras se pliega detrás de la puerta del lado derecho, uniendo las dos puertas del refrigerador.
- Hay un elemento calefactor dentro del marco que ayuda a evitar la formación de humedad en la barra. La temperatura de la superficie podría estar tibia, lo cual es normal, y no afectará el rendimiento del refrigerador.

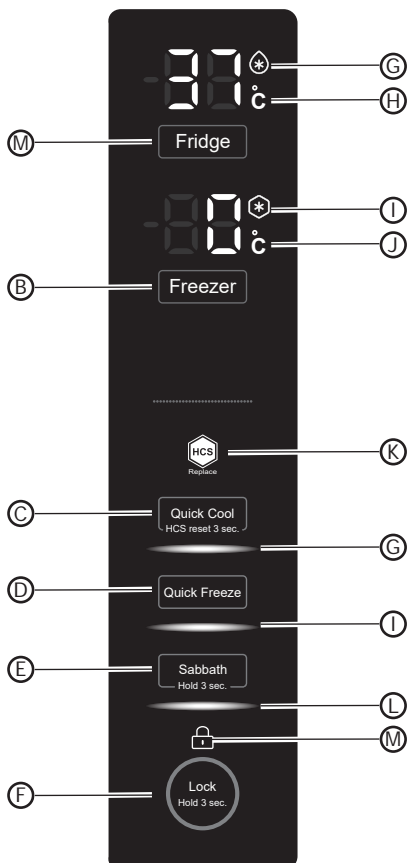


NOTA: Antes de cerrar la puerta del lado izquierdo, asegúrese de que la junta con bisagras verticales se pliegue hacia dentro. Si se tira de la junta hacia el exterior, puede dañarse cuando intente cerrar la puerta.



USO DE SU REFRIGERADOR

CONTROLES



- Ⓐ Botón de control de la temperatura del refrigerador
- Ⓑ Botón de control de la temperatura del congelador
- Ⓒ Botón Quick Cool (Enfriamiento rápido)
- Ⓓ Botón Quick Freeze (Congelamiento rápido)
- Ⓔ Botón Sabbath (Día de descanso)
- Ⓕ Botón Lock (Bloqueo)
- Ⓖ Indicador Quick Cool (Enfriamiento rápido)
- Ⓗ La temperatura del refrigerador se muestra en °C en el indicador
- Ⓘ Indicador Quick Freeze (Congelamiento rápido)
- Ⓝ La temperatura del congelador se muestra en °C en el indicador
- Ⓚ Indicador de estado del sistema de control de humedad (HCS)
- Ⓛ Indicador de modo Sabbath (Día de descanso)
- Ⓜ Indicador de bloqueo

BOTONES TÁCTILES

Les contrôles sont des touch pads, réagissant lorsqu'elles sont effleurées.

BLOQUEO DEL PANEL DE CONTROL

Le tableau de commande se verrouille automatiquement après 30 secondes of non-use. Il doit être déverrouillé pour modifier tout réglage. Para cambiar los ajustes, el panel de control debe estar desbloqueado.

Para bloquear el panel de control:

Mantenga presionado LOCK (Bloqueo) durante 3 segundos. El indicador de bloqueo se apagará.



Para desbloquear el panel de control:

Mantenga presionado LOCK (Bloqueo) durante 3 segundos. El indicador de bloqueo se apagará.

PANTALLA DE TEMPERATURA



Cuando no se utilizan los botones ni las puertas durante 30 segundos, se apagarán todas las luces LED en la pantalla del panel.

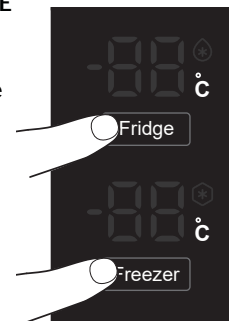
Cuando se presiona un botón o se abre una puerta, todas las luces LED en la pantalla del panel se iluminarán.

SELECTOR DE UNIDADES

La función de selector de unidades le permite elegir entre mostrar la temperatura programada en grados Fahrenheit (°F) o grados Celsius (°C).

La unidad de temperatura predeterminada es grados Fahrenheit.

1. Si está bloqueado, desbloquee el panel de control manteniendo presionado el botón **LOCK** (Bloqueo) durante 3 segundos.
2. Mantenga presionado los botones **FRIDGE** (Refrigerador) y **FREEZER** (Congelador) al mismo tiempo durante 3 segundos. Aparecerá °C junto a la pantalla de temperatura para indicar que la unidad se ha cambiado a grados Celsius.
3. Para volver a mostrar la temperatura programada en grados Fahrenheit, mantenga presionado **FRIDGE** (Refrigerador) y **FREEZER** (Congelador) al mismo tiempo durante 3 segundos. El símbolo °C desaparecerá de la pantalla de temperatura.



USO DE SU REFRIGERADOR

CONTROLES (Suite)

CONTROLES DE TEMPERATURA

El rango de temperatura para el compartimiento del refrigerador es de 34 °F a 42 °F (1 °C a 6 °C). El rango de temperatura para el compartimiento del congelador es de -6 °F a 4 °F (-21 °C a -16 °C).

El compartimiento del refrigerador está prefijado en la temperatura recomendada de 37 °F (3 °C) y el compartimiento del congelador está prefijado en la temperatura recomendada de 0 °F (-18 °C). Cuando el refrigerador se conecta por primera vez, la pantalla mostrará los ajustes de temperatura recomendados.

IMPORTANTE:

- El ajuste recomendado debe ser el correcto para un uso doméstico normal del refrigerador.
- Cuando el refrigerador se enciende por primera vez, puede tardar hasta 12 horas para enfriar hasta las temperaturas prefijadas. Espere 24 horas para que el refrigerador se enfríe completamente antes de agregar alimentos. Si agrega alimentos antes de que el refrigerador se haya enfriado por completo, podrían echarse a perder.
- Si la temperatura está demasiado elevada o demasiado baja en el refrigerador o en el congelador, antes de regular los controles, revise primero los ductos de ventilación para cerciorarse de que no estén obstruidos.

Cómo ajustar los controles

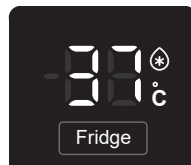
No ajuste ningún control de temperatura en más de un ajuste por vez, excepto cuando encienda el refrigerador. Espere 24 horas entre los ajustes para que se establezca la temperatura.

NOTA: No se puede regular la temperatura si está activada otra función de control como Quick Freeze (Congelamiento rápido), Quick Cool (Enfriamiento rápido) o modo Sabbath (Día de descanso) o está bloqueado el panel de control. El indicador correspondiente se iluminará y sonará un tono.

Para regular la temperatura del refrigerador:

1. Si está bloqueado, desbloquee el panel de control manteniendo presionado el botón LOCK (Bloqueo) durante 3 segundos.
2. Presione el botón Fridge (Refrigerador) para regular la temperatura.

NOTA: La temperatura disminuye en un grado y suena un tono cada vez que presiona el botón. Después de 5 segundos sin que se presione un botón, el ajuste de temperatura se confirma de forma automática.



Para regular la temperatura del congelador:

1. Si está bloqueado, desbloquee el panel de control manteniendo presionado el botón LOCK (Bloqueo) durante 3 segundos.
2. Presione el botón Freezer (Congelador) para regular la temperatura.

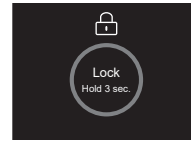
NOTA: La temperatura disminuye en un grado y suena un tono cada vez que presiona el botón. Después de 5 segundos sin que se presione un botón, el ajuste de temperatura se confirma de forma automática.



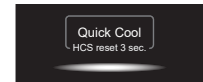
ENFRIAMIENTO RÁPIDO

La función Quick Cool (Enfriamiento rápido) acelera el enfriamiento de los alimentos frescos y protege los alimentos ya almacenados del calentamiento no deseado.

1. Si está bloqueado, desbloquee el panel de control manteniendo presionado el botón LOCK (Bloqueo) durante 3 segundos.



2. Presione el botón Quick Cool (Enfriamiento rápido). Los indicadores de Quick Cool (Enfriamiento rápido) se iluminarán.



3. Repita los pasos 1 y 2 para apagar de forma manual la función Quick Cool (Enfriamiento rápido).

NOTA: Quick Cool (Enfriamiento rápido) se apagará de forma automática después de 3 horas.

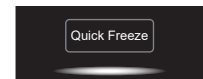
CONGELAMIENTO RÁPIDO

La función Quick Freeze (Congelamiento rápido) acelera el congelamiento de los alimentos frescos y protege los alimentos congelados del calentamiento no deseado. Si necesita congelar una gran cantidad de alimentos, se recomienda seleccionar la función Quick Freeze (Congelamiento rápido) un par de horas antes.

1. Si está bloqueado, desbloquee el panel de control manteniendo presionado el botón LOCK (Bloqueo) durante 3 segundos.



2. Presione el botón Quick Freeze (Congelamiento rápido). Los indicadores de Quick Freeze (Congelamiento rápido) se iluminarán.



3. Repita los pasos 1 y 2 para apagar manualmente la función Quick Freeze (Congelamiento rápido).

NOTA: Quick Freeze (Congelamiento rápido) se apagará automáticamente después de 24 horas.

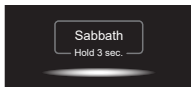
USO DE SU REFRIGERADOR

CONTROLES (Suite)

DÍA DE DESCANSO

La función Sabbath (Día de descanso) ha sido diseñada para aquellas personas cuyas prácticas religiosas requieren apagar las luces. Se desactivarán todas las luces interiores y las alarmas.

1. Si está bloqueado, desbloquee el panel de control manteniendo presionado el botón LOCK (Bloqueo) durante 3 segundos.
2. Mantenga presionado SABBATH (Día de descanso) durante 3 segundos hasta que se ilumine el indicador Sabbath (Día de descanso).



NOTAS:

- Se desactivarán todas las luces y los tonos de alerta.
 - Si estaba activada la función Quick Cool (Enfriamiento rápido) y Quick Freeze (Congelamiento rápido), el modo Sabbath (Día de descanso) desactiva estas funciones de forma automática.
 - El panel de control permanecerá desbloqueado mientras se encuentre en el modo Sabbath (Día de descanso).
3. Para quitar la selección del modo Sabbath (Día de descanso), mantenga presionado el botón SABBATH (Día de descanso) durante 3 segundos.

INDICADOR DEL SENSOR DE CONTROL DE HUMEDAD (HCS)

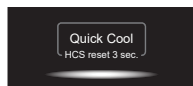
El indicador HCS se iluminará para recordarle que es momento de reemplazar el cartucho HCS.

Para conocer las instrucciones sobre el reemplazo, consulte la sección "Sistema de control de humedad" en la sección "Funciones".



Para reajustar el estado de HCS después de reemplazar el filtro:

1. Si está bloqueado, desbloquee el panel de control manteniendo presionado el botón LOCK (Bloqueo) durante 3 segundos.
2. Mantenga presionado QUICK COOL (Enfriamiento rápido) durante 3 segundos.



ALARMA DE LA PUERTA

Cuando la puerta del refrigerador está abierta durante más de 3 minutos, se escuchará la alarma de puerta abierta. La alarma se puede apagar cerrando la puerta. Si se deja la puerta abierta por más de 7 minutos, la luz interior del refrigerador se apagará automáticamente.

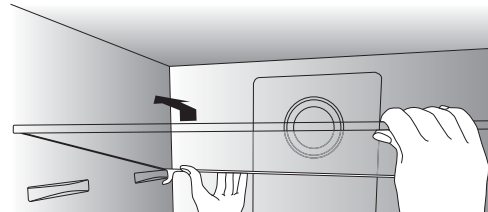
CARACTERÍSTICAS

REFRIGERADOR

ESTANTES REGULABLES

La altura de los estantes se puede regular para adaptarse a sus necesidades de almacenamiento.

1. Para quitar un estante, levante la parte frontal y el borde posterior para desenganchar los ganchos del estante de los soportes del estante a lo largo de la pared del refrigerador y quitarlo.

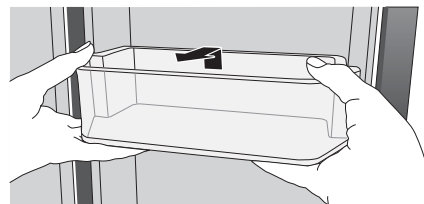


2. Para volver a instalar un estante, colóquelo en los soportes frontales y traseros. Empuje el estante hacia la parte trasera del refrigerador hasta la parte posterior de los ganchos del estante alrededor de los soportes del estante trasero.

RECIPIENTES DE LA PUERTA DESMONTABLES

Para quitar y volver a colocar un recipiente de la puerta:

1. Coloque las manos a ambos lados del recipiente y levántelo hacia arriba.
2. Jale hacia afuera el recipiente de la puerta.
3. Para volver a colocar un recipiente de la puerta, insértelo por encima del soporte y presione hacia abajo para que encaje en su lugar.



CAJONES PARA VERDURAS

Cajón de alta humedad / de las verduras

Este cajón mantiene la humedad en el rango ideal para almacenar verduras de hojas frescas.

Cajón del baja humedad / de la fruta

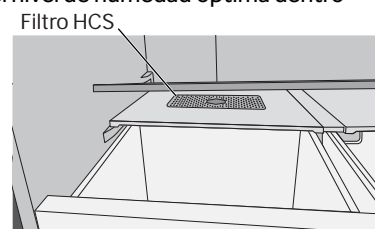
Este cajón mantiene la humedad en el rango ideal para almacenar frutas y verduras con piel/corteza/cáscara.

SISTEMA DE CONTROL DE HUMEDAD

El sistema de control de humedad (HCS) consta de un filtro reemplazable colocado sobre la tapa de la cubierta del cajón para verduras de alta humedad.

El filtro HCS ayuda a mantener el nivel de humedad óptima dentro del cajón para verduras.

Para mejor rendimiento, el filtro HCS debe reemplazarse cada 12 meses. Para solicitar el reemplazo del filtro HCS, llame al 1-877-337-3639.



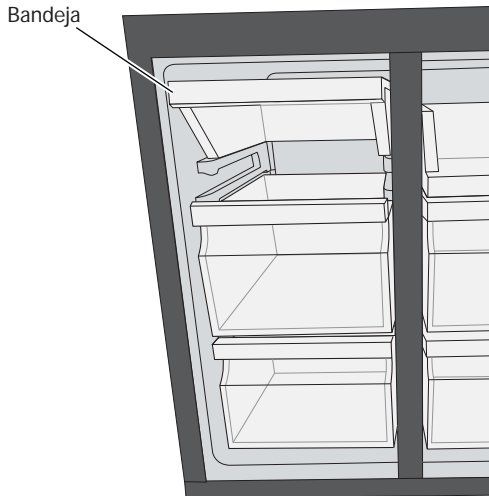
USO DE SU REFRIGERADOR

CONGELADOR

El área de almacenamiento del congelador consta de dos bandejas invertibles ubicadas en la parte superior y cuatro cajones de congelamiento para una óptima flexibilidad de almacenamiento.

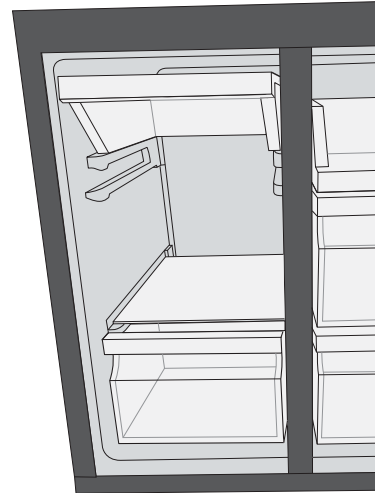
BANDEJA DEL CONGELADOR

La bandeja del congelador se puede utilizar como estante superior o se puede quitar, dar vuelta y cambiar para permitirle almacenar artículos altos en el cajón superior.



CAJÓN DEL CONGELADOR

Puede sacar el cajón superior y guardar en otro lado para poder almacenar artículos altos en el estante de abajo.



Para quitar/reemplazar el cajón del congelador:

1. Jale hacia afuera el cajón hasta su máxima extensión.
2. Levante para quitar el cajón.
3. Siga los pasos del 1 al 2 en sentido inverso para volver a colocar el cajón.

CUIDADO DEL REFRIGERADOR

LIMPIEZA

Tanto las secciones del refrigerador como la del congelador se descongelan automáticamente. No obstante, limpie ambas secciones más o menos una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

Debido a que el aire circula entre ambas secciones, cualquier olor que se forma en una sección pasará a la otra. Debe limpiar bien ambas secciones para eliminar los olores. Para evitar la transferencia de olores y la deshidratación de los alimentos, envuelva o tape bien los alimentos.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

IMPORTANTE:

- No use productos químicos fuertes, amoníaco, blanqueador con cloro, detergente concentrado, solventes o estropajos de metal o abrasivos para limpiar su refrigerador por dentro o por fuera. Estos pueden dañar o decolorar el acabado del refrigerador.

⚠ PRECAUCIÓN

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras estén fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o a impactos como golpes bruscos. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al quitarlos para evitar que se caigan.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de choque eléctrico

Desenchufe el aparato o desconecte el suministro de energía antes de limpiarlo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, choque eléctrico o daños personales.

- Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Limpie el interior. Lave a mano, enjuague y seque bien todas las piezas removibles y las superficies interiores. Use una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia.
- Limpie las superficies exteriores.

Metal pintado: Limpie el exterior de metal pintado con un paño limpio y liso, o una esponja y detergente suave en agua tibia. Enjuague las superficies con agua tibia limpia y séquelas inmediatamente para evitar las manchas de agua.

Acero inoxidable: El acero inoxidable es resistente a la corrosión y no a prueba de corrosión. Para ayudar a evitar la corrosión del acero inoxidable, lave las superficies de acero inoxidable con un paño limpio y liso o una esponja y un detergente suave en agua tibia. Enjuague las superficies con agua tibia limpia y séquelas inmediatamente para evitar las manchas de agua.

NOTA: Cuando limpie el acero inoxidable, siempre hágalo en la dirección de la veta para evitar rayas perpendiculares a esta.

- Limpie las juntas de la puerta cada 3 meses. Lave las juntas con un paño suave o una esponja limpia y detergente suave disuelto en agua tibia. Enjuague bien y seque por completo. Aplique un poco de petrolato en el lado de las bisagras de las juntas para mantener la junta flexible y asegurar un buen sellado.

NOTA: Con empaques limpios las puertas sellarán mejor que con empaques sucios.

- Enchufe el refrigerador o vuelva a conectar el suministro de energía.

LUCES

Las luces del interior del refrigerador se apagan cuando las puertas están abiertas durante más de 7 minutos.

⚠ ADVERTENCIA

No cargue la luz LED usted solo. Por favor, comuníquese al servicio de post venta para solicitar un reemplazo. No acatar esta advertencia podrá resultar en lesiones o en la muerte por descarga eléctrica.

IMPORTANTE: El refrigerador está equipado con luces LED. Estas luces se diseñaron para durar toda la vida útil del refrigerador. Sin embargo, si las luces dejan de funcionar, llame a un técnico calificado para su reemplazo.

VACACIONES Y MUDANZAS

VACACIONES

Si usted decide dejar el refrigerador funcionando mientras está ausente:

- Use todos los artículos perecederos y congele el resto.

Si decide apagar el refrigerador antes de irse:

- Quite toda la comida del refrigerador y del congelador.
- Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Limpie el refrigerador, pásele un trapo y séquelo bien.
- Fije bloques de goma o de madera con cinta adhesiva en la parte superior de ambas puertas para que queden abiertas y el aire circule. Esto evita que se formen olores y se desarrollen hongos.

CUIDADO DEL REFRIGERADOR

VACACIONES Y MUDANZAS (Suite) MUDANZA

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión o Incendio

No perforo el tubo refrigerante.
Siga con cuidado las instrucciones de manipulación.
El refrigerante usado es in amable.
No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

IMPORTANTE: Al mover el refrigerador, manipúlelo con cuidado para evitar daños en el tubo refrigerante o incrementar los riesgos de fugas.

⚠ ADVERTENCIA

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install refrigerator.
Failure to do so can result in back or other injury.

Si Ud. muda su refrigerador a una casa nueva, siga estos pasos para prepararse para la mudanza.

1. Saque todos los alimentos del refrigerador y empaque todos los alimentos congelados en hielo seco.
2. Desenchufe el refrigerador.
3. Limpie, enjuague y seque bien.
4. Saque todas las piezas removibles, envuélvalas bien y asegúrelas con cinta adhesiva para que no se muevan ni se sacudan durante la mudanza.
5. Levante las patas niveladoras para que no dañen el piso. Vea "Nivelación".
6. Sostenga las puertas para que queden cerradas y el cable pegado a la parte posterior del refrigerador con cinta adhesiva. Cuando llegue a la casa nueva, coloque todo de nuevo en su sitio y lea la sección "Instrucciones de instalación" para obtener instrucciones de preparación.

CÓMO VOLVER A INSTALAR O USAR EL REFRIGERADOR NUEVAMENTE

Si el refrigerador ha permanecido en posición horizontal o inclinada durante algún tiempo, espere 2 a 5 horas antes de enchufarlo para dejar que el aceite se asiente en el compresor.

1. Limpie el refrigerador. Vea "Limpieza".
2. Coloque el refrigerador en la ubicación deseada y nivélelo. Vea "Instrucciones de instalación".

⚠ ADVERTENCIA



Riesgo de descarga eléctrica

Enchufe en un tomacorriente con conexión a tierra de 3 cables.
No elimine el cable de conexión a tierra.
No use un adaptador.
No use un prolongador.
Si no se siguen estas instrucciones se podrá producir la muerte, incendios o descargas eléctricas.

3. Enchufe el aparato a un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe las soluciones sugeridas aquí y posiblemente se evite el gasto de una visita de servicio técnico.

EL REFRIGERADOR NO FUNCIONA

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIÓN
El refrigerador no funciona	El refrigerador no está enchufado.	Enchufe el refrigerador en un tomacorriente de pared de 3 terminales con conexión a tierra.
	Se ha disparado o se ha apagado el cortacircuitos/Se ha quemado un fusible.	Reajuste/Encienda el cortacircuitos o reemplace el fusible.
	El refrigerador está en modo de descongelación.	Espere unos 40 minutos para que finalice el ciclo de descongelación y se reanude el sistema de refrigeración.
El compresor del refrigerador funciona con frecuencia o durante largos periodos de tiempo NOTA: Este refrigerador ha sido diseñado para funcionar durante periodos más largos de tiempo con un consumo de energía más bajo.	El refrigerador se enchufó por primera vez.	Esto es normal. Deje transcurrir 12 horas para que el refrigerador se enfríe.
	Se han agregado alimentos tibios o una gran cantidad de alimentos.	Esto es normal.
	La puerta a été laissée ouverte, o el refrigerador no está nivelado.	Asegúrese de que la puerta no queda abierta a causa de un artículo. Nivele el refrigerador. Vea "Nivelación".
	Hace calor o se abre con frecuencia.	Esto es normal.
	Control de temperatura fijo en la posición más fría.	Ajuste la temperatura a un ajuste más caliente.
El refrigerador huele mal	Los alimentos no están sellados o envasados correctamente.	Vuelva a sellar los envases. Coloque una caja abierta con bicarbonato de sodio en el refrigerador y cámbiela cada 3 meses.
	Debe limpiar el interior.	Limpie el interior. Vea "Limpieza".
	Se han guardado los alimentos por mucho tiempo.	Deseche los alimentos que se han echado a perder.
La luz no se enciende	El refrigerador no está enchufado.	Enchufe el refrigerador en un tomacorriente de pared de 3 terminales con conexión a tierra.
	La luz LED está quemada.	Llame a un técnico calificado para cambiar la luz LED quemada.
	Se activó el modo Sabbath (Día de descanso).	Las luces están desactivadas en el modo Sabbath (Día de descanso). Para encender las luces, debe apagar el modo Sabbath (Día de descanso). Para conocer las instrucciones, vea "Día de descanso".
Las puertas no cierran correctamente	El refrigerador no está nivelado.	Vea "Nivelación".
	Algo está obstruyendo el cierre de la puerta.	Revise si hay obstrucciones y quítelas.
Vibración o traqueteo	El refrigerador no está apoyado firmemente en el suelo.	Vea "Nivelación".
Sonidos normales	Se escucha un sonido como si fluyera agua del refrigerador.	El refrigerante que fluye por las líneas hace este sonido cuando se enciende y se apaga el compresor. El refrigerador tiene un sistema de descongelación automático. El sonido es ocasionado por el agua descongelada.
	Zumbidos o chirridos	Este sonido es ocasionado por el compresor y los ventiladores de circulación de aire frío. Si el refrigerador no está nivelado, el sonido será más fuerte.
	Crujidos o chasquidos	Este sonido es ocasionado por las piezas interiores cuando se contraen y se expanden en respuesta a los cambios de temperatura.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

TEMPERATURA Y HUMEDAD

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIÓN
Refrigerador o congelador demasiado caliente	El control de temperatura no está en un ajuste suficientemente bajo.	Ajuste el compartimiento a un ajuste más frío; espere 12 horas para que se ajuste la temperatura.
	Las puertas se abren con frecuencia o quedan abiertas.	Limite la cantidad de aperturas de la puerta para mantener la temperatura interna /Verifique que no haya un paquete que evite que se cierre la puerta.
	Se agregaron alimentos calientes recientemente.	Deje transcurrir un rato para que se enfrien los alimentos y el refrigerador.
	El espacio entre la parte posterior del refrigerador y la pared es demasiado pequeño.	Deje un espacio de por lo menos 2" (5 cm) entre la parte posterior del refrigerador y la pared.
	Los artículos ubicados contra la parte posterior de los compartimientos están bloqueando el flujo de aire adecuado.	Almacene los artículos únicamente dentro de los estantes de vidrio; no coloque los artículos contra los lados de los compartimientos o directamente enfrente de los ductos de ventilación.
Refrigerador o congelador demasiado frío	El control de temperatura se fijó en un ajuste demasiado bajo.	Fije la temperatura en el compartimiento en el próximo ajuste más cálido; espere 24 horas para que se ajuste.
Humedad en el exterior/ interior del refrigerador	Humedad elevada	Es normal cuando la humedad es elevada. Seque la superficie y fije la temperatura en un ajuste ligeramente más frío.
	Las puertas se abren con frecuencia o quedan abiertas.	Mantenga la puerta cerrada. Verifique que no haya un paquete que evite que se cierre la puerta. Nivele el refrigerador. Vea "Nivelación".
	Recipiente con agua abierto en el refrigerador	Cubra o selle el recipiente.
Escarcha o cristales de hielo en alimentos congelados	La porte du congélateur est restée ouverte ou est ouverte trop fréquemment, o el refrigerador no está nivelado.	Limite la cantidad de aperturas de la puerta para mantener la temperatura interna. / Verifique que no haya un elemento que evite que se cierre la puerta Nivele el refrigerador. Vea "Nivelación".
	Los artículos bloquean los ductos de ventilación del congelador e impiden el flujo de aire adecuado.	Aleje los artículos de la pared trasera.
Se congelan los alimentos en el refrigerador	Alimentos colocados demasiado cerca del ducto de ventilación.	Aleje los artículos de la parte posterior y superior del refrigerador.
	El control de temperatura tiene un ajuste demasiado frío.	Ajuste la temperatura a un ajuste menos frío.

SI NECESITA MÁS AYUDA, VISITE HAIERAMERICA.COM O COMUNÍQUESE CON LA LÍNEA DE AYUDA AL CONSUMIDOR LLAMANDO AL 1-877-337-3639.

GARANTÍA LIMITADA

12 Meses para Piezas y Trabajos

Durante 12 meses desde la fecha de compra minorista original, GE Appliances reemplazará cualquier pieza del refrigerador que falle debido a un defecto en los materiales o la fabricación. GE Appliances podrá, a su criterio, reemplazar o realizar la reparación de la unidad defectuosa. En caso de que GE Appliances decida realizar el servicio técnico sobre la unidad, GE Appliances brindará sin costo cualquier pieza que falle debido a un defecto en los materiales o la fabricación, junto con cualquier trabajo o costos relacionados con el servicio para reemplazar la pieza defectuosa. Durante este período, si GE Appliances decide reemplazar la unidad, podrá hacerlo brindándole a usted un certificado canjeable en un minorista, el cual podrá ser usado para un producto de reemplazo.

El producto deberá estar accesible, sin obstáculos y deberá ser instalado de forma apropiada para poder recibir el servicio de reparación correspondiente a la garantía.

NOTA: Esta garantía comienza en la fecha de compra de este producto, y el recibo original deberá presentarse al representante autorizado de servicio antes de hacerse las reparaciones bajo la garantía.

PARA OBTENER SERVICIO BAJO LA GARANTÍA

Para los clientes de EE.UU., todo el servicio de garantía deberá ser provisto por nuestros Centros de Servicio de Fabricación, o por un técnico autorizado del Servicio al Cliente. Para programar una visita del servicio técnico, llame al 1.877.337.3639.

Cuando llame para solicitar el servicio, tenga los números de serie y modelo disponibles.

En Canadá, llame al 1.877.470.9174.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS - Su única y exclusiva alternativa es la reparación del producto, como se indica en la Garantía Limitada. Las garantías implícitas, incluyendo garantías implícitas de comerciabilidad o conveniencia sobre un propósito particular, se limitan a un año o al período más corto permitido por la ley.

Para Clientes de EE.UU.: Esta garantía se extiende al comprador original y a cualquier dueño subsiguiente de productos comprados para uso hogareño dentro de EE.UU. Si el producto está en un área donde no se encuentra disponible un Proveedor Autorizado del Servicio Técnico de GE Appliances, usted será responsable por el costo de un viaje o se podrá requerir que traiga el producto a una ubicación del Servicio Técnico de GE Appliances Autorizado para recibir el servicio. En Alaska, la garantía excluye el costo de envío o llamadas del servicio a su hogar.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños fortuitos o consecuentes. Esta garantía le da derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos legales que varían entre un estado y otro. Para conocer cuáles son sus derechos legales, consulte a la oficina de asuntos del consumidor local o estatal o al Fiscal de su estado.

Garanter US:
GE Appliances, a Haier company

Para Clientes en Canadá: Esta garantía se extiende al comprador original y a cualquier dueño subsiguiente de productos comprados para uso hogareño dentro de Canadá. El servicio técnico hogareño de la garantía será brindado en áreas donde Mabe se encuentre disponible y lo considere apropiado.

Garanter Canada:
MC Commercial, Burlington, Ontario, L7R 5B6

Lo que no está cubierto bajo esta garantía:

Viajes del técnico del servicio a su hogar para enseñarle sobre cómo usar el producto.

Instalación inadecuada, entrega o mantenimiento.

Fallas del producto en caso de abuso, mal uso, o uso para propósitos diferentes al original o uso comercial.

Pérdida de alimentos por mal estado.

Daño causado después de la entrega.

Reemplazo de fusibles de la casa o reinicio de disyuntores.

Reemplazo de las bombillas de luz.

Daños ocasionados sobre el producto por accidente, incendio, inundaciones o catástrofes naturales.

Daños consecuentes o incidentales causados por posibles defectos de este producto.

Producto no accesible para brindar el servicio requerido.

Costos asociados cuando GE Appliances decide entregar al consumidor un certificado como forma de reemplazo del producto.

INFORMACIÓN A TENER EN CUENTA

Le agradecemos la compra de este producto de marca Haier. Este manual para el usuario lo ayudará a obtener el mejor funcionamiento de su nuevo refrigerador.

Para referencia futura, anote el número de modelo y de serie y la fecha de compra. La placa con el número de modelo o de serie está ubicada en una etiqueta dentro del refrigerador.

Engrape la prueba de compra a este manual para asistirle cuando necesite obtener servicio bajo la garantía.

Número de modelo

Número de serie

Fecha de compra

IMPORTANT

Do Not Return This Product To The Store

If you have a problem with this product, please call 1-877-337-3639 for the name and telephone number of the nearest authorized service center.

DATED PROOF OF PURCHASE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE

IMPORTANT

Ne pas Réexpédier ce Produit au Magasin

En cas de problème avec ce produit, veuillez composer le 1-877-337-3639 pour connaître le nom et le numéro de téléphone du centre de service autorisé le plus proche.

**PREUVE D'ACHAT DÂTÉE, NUMÉRO DE MODÈLE ET LE NUMÉRO DE SÉRIE REQUIS
POUR LE SERVICE DE GARANTIE**

IMPORTANTE

No regrese este producto a la tienda

Si tiene un problema con este producto, por favor comuníquese al 1-877-337-3639 para solicitar el nombre y número telefónico del centro de servicio al cliente autorizado más cercano.

**NECESITA UNA PRUEBA DE COMPRA FECHADA, NÚMERO DE MODELO
Y DE SERIE PARA EL SERVICIO DE LA GARANTÍA**